

X3-02 用戶指南

目錄		
安全性	4	
使用須知	5	
按鍵及部件	5	
插入 SIM 卡及電池	6	
插入或移除記憶卡	7	
為電池充電	7	
使用 USB 為電池充電	8	
GSM 天線	9	
繫上吊飾	9	
開啟手機	9	
網絡服務和費用	9	
密碼	9	
開啟或關閉裝置	10	
鎖定按鍵和螢幕	10	
觸控螢幕動作	10	
觸控螢幕設定	11	
互動式主螢幕元件	12	
更改通話、歌曲或短片的音量	12	
指示符號	12	
媒體鍵	13	
訊息鍵	13	
從舊的裝置複製聯絡人或圖片	13	
未插入 SIM 卡時的功能	14	
離線使用裝置	14	
裝置管理	14	
支援	14	
My Nokia	15	
使用裝置更新裝置軟件	15	
恢復原始設定	16	
組織檔案	16	
使用 Ovi by Nokia 同步處理日曆和通訊錄	17	
將圖片和其他內容備份至記憶卡中	17	
電話	17	
撥打電話	17	
檢視您的未接來電	18	
撥打上次已撥號碼	18	
將來電轉接至留言信箱或另一個電話號碼	18	
儲存已接聽來電或訊息的號碼	18	
關於互聯網通話	19	
撥打互聯網通話	19	
撥打會議通話	19	
僅允許撥打給特定號碼	20	
禁止撥打或接聽電話	20	
通訊錄	21	
儲存姓名及電話號碼	21	
使用單鍵撥號	21	
傳送您的聯絡資料	21	
建立聯絡人群組	22	
將聯絡人移動或複製到您的 SIM 卡	22	
中文輸入法	22	
書寫語言	22	
在輸入法之間互相切換	22	
拼音輸入法	23	
筆劃輸入法	23	
詞組輸入	24	
啟動智慧英文輸入法	25	
傳統輸入法	25	
智慧輸入法	25	
輸入文字的秘訣	26	
字典	26	
手寫文字	26	
訊息	27	
傳送訊息	27	
傳送訊息給群組	28	
儲存附件	28	
檢視會談	29	
聆聽留言訊息	29	
傳送聲音短訊	29	
Nokia Messaging 電郵和即時訊息	30	
關於 Nokia Messaging 電郵	30	

登入電郵帳號	30	傳送圖片或短片	44
傳送電郵	30	照片	44
閱讀和回覆電郵	30	列印圖片	45
關於聊天	31		
登入聊天服務	31	音樂和音效	45
與朋友聊天	31	多媒體播放器	45
隱藏聊天應用程式	31	FM 收音機	47
個人化	32	使用錄音機	49
關於主螢幕	32		
將快捷操作加入至主螢幕	32	網絡	49
在主螢幕中新增重要聯絡人	32	關於網絡瀏覽器	49
個人化捷徑功能表	33	瀏覽網絡	49
個人化主螢幕	33	清除瀏覽記錄	50
更改裝置的外觀	33		
建立您自己的操作模式	34	遊戲和應用程式	50
個人化鈴聲	34	關於遊戲和應用程式	50
連接	34	改進您的遊戲體驗	50
連接安全性	34	下載遊戲或應用程式	50
藍牙	35	關於社群	51
USB 數據線	37	使用計算機	51
連接至 WLAN	38	換算貨幣和度量單位	51
諾基亞的 Ovi 服務	40		
Ovi by Nokia	40	保護您的裝置	52
接入諾基亞的 Ovi 服務	40	鎖定您的裝置	52
關於 Nokia Ovi 電腦端套件	40	使用密碼保護記憶卡	53
時間管理	40	格式化記憶卡	53
更改時間與日期	40	準備回收裝置	53
設定鬧鈴	41		
重響鬧鐘	41	環境保護	53
計時運動時間	41	節省能源	53
設定倒數計時器	42	回收	54
日曆	42		
製作購物清單	42	諾基亞原廠配件	54
農曆	43	有關配件的實用守則	54
圖片和短片	43	電池	54
拍攝圖片	43		
錄製短片	43	產品與安全資料	55
		索引	68

安全性

請閱讀下列簡易的使用準則。違反這些準則可能會引致危險或觸犯法律。閱讀完整的用戶指南以獲取詳情。

在受限制區域請關機



當禁止使用流動電話，或可能因此造成干擾或危險時（例如在飛機內、醫療器材、燃料、化學品或爆破區域附近），請將裝置關機。

行車安全第一



請遵守當地所有法律。駕車時請保持雙手活動自如，以便控制車輛。駕車時您應首先考慮行車安全。

干擾



所有無線裝置都可能受到干擾，影響效能。

合格的服務



僅容許合格的服務人員安裝或維修本產品。

電池和其他配件



僅使用經諾基亞許可、適用於本裝置的電池、充電器及其他配件。請勿連接不兼容的產品。

請保持裝置乾燥



本裝置並不防水。請保持乾燥。

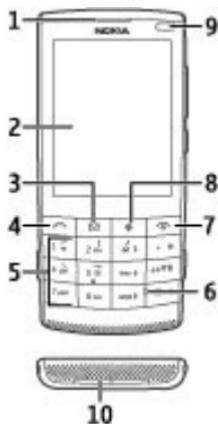
保護您的聽力



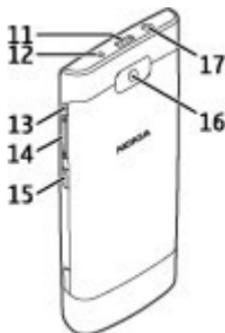
請以中等音量聆聽耳機，當揚聲器在使用時請勿把裝置靠近您的耳朵。

使用須知

按鍵及部件



- 1** 聽筒
- 2** 螢幕
- 3** 訊息鍵
- 4** 通話鍵
- 5** 鍵盤
- 6** 麥克風
- 7** 結束/電源鍵
- 8** 媒體鍵
- 9** 光暗感應器
- 10** 揚聲器



- 11 Micro USB 插孔
- 12 充電器插孔
- 13 腕帶孔
- 14 音量鍵
- 15 按鍵鎖按鈕
- 16 相機鏡頭
- 17 Nokia AV 插孔 (3.5 公厘)

插入 SIM 卡及電池

 **重要訊息：**請勿在此裝置中使用 mini-UICC SIM 卡 (亦稱為 micro-SIM 卡) 或是與轉接器搭配使用 micro-SIM 卡，或是具備 mini-UICC 挖窗空格的 SIM 卡 (見附圖)。micro SIM 卡尺寸小於標準 SIM 卡。此裝置不支援使用 micro-SIM 卡，且使用不兼容的 SIM 卡可能會損壞卡片或裝置，也可能損毀儲存在此卡中的資料。



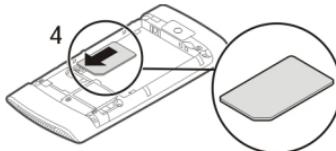
本裝置適用於 BL-4S 電池。請務必使用諾基亞原廠電池。

SIM 卡及其觸點很容易因刮痕或彎曲而損壞，因此使用、插入或取出 SIM 卡時要加倍小心。

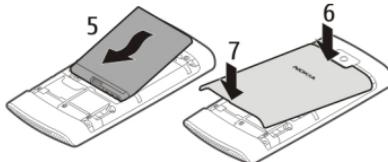
- 1 請按釋放按鈕，然後取下外蓋。如果已插入電池，請取出電池。



- 2 插入 SIM 卡。請確認卡片的接觸面朝下。



- 3 請對準電池的接觸點和電池插槽，然後插入電池。要裝回背面外蓋，將上方的固定鉤對準插槽，然後向下按壓直到外蓋卡鎖定到位。

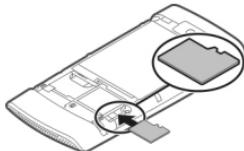


插入或移除記憶卡

僅使用諾基亞認可的用於本裝置的兼容記憶卡。不兼容的記憶卡可能會損壞卡及裝置，亦可能會毀壞儲存於卡內的數據。

您的裝置支援容量高達 32 GB 的記憶卡。

插入記憶卡



1 移除背面外蓋。

2 請確認卡片的接觸面朝下。推入卡片直到聽到卡嗒聲為止。

3 裝回背面外蓋。

移除記憶卡

重要訊息： 當應用程式正在使用記憶卡時，請勿移除記憶卡。移除記憶卡可能會損壞卡及裝置，亦可能會毀壞儲存於卡內的數據。

您可以在未關機的情況下取出或插入記憶卡。

1 移除背面外蓋。

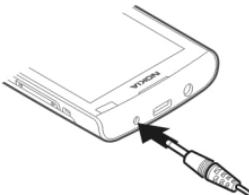
2 推入卡片直到聽到卡嗒聲為止，然後將卡片拉出來。

3 裝回背面外蓋。

為電池充電

雖然電池在出廠時已部分充電，但是在首次將裝置開機以前，可能仍必須為電池重新充電。

如果裝置顯示電量過低，請執行下列操作：



- 1 將充電器連接至牆上的電源插座。
- 2 將充電器連接至裝置。
- 3 當裝置指示完全充電時，中斷充電器與裝置的連接，然後將其從牆上插座除下。

您不需要為裝置充電達特定的時間長度，而且在充電時仍可以使用裝置。充電期間，裝置可能會發熱。

如果電池已完全沒電，可能要過幾分鐘充電指示符號才會出現在螢幕上或才能撥打電話。

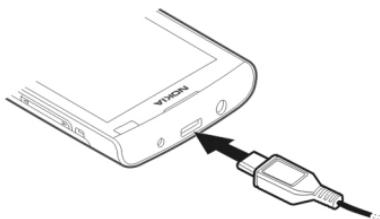
如果替換的電池長時間沒有使用，在開始為電池充電時，您可能需要將電池連接至充電器然後斷開，之後再連接。

在收聽收音機時為裝置充電可能會影響收訊品質。

使用 USB 為電池充電

電池電力過低，但是卻沒有充電器？您可以使用兼容的 USB 數據線連接裝置與兼容的裝置（例如電腦）。

連接和中斷連接充電器傳輸線時請小心，以免損壞充電器插孔。



通過 USB 充電需等候較長的時間才會開始充電，並且，如果您連接的是不供電的 USB 連接埠，也會無法進行充電。當裝置連接至牆上的插座時，充電會比較快速。

如果裝置已與電腦連接，您可以在充電時同步處理裝置。

GSM 天線

本圖顯示標示為灰色的 GSM 天線區域。

當天線正在傳輸或接收訊號，避免無必要地接觸天線區域。接觸天線會影響通訊質素，可能會導致需要更高的電量水平操作，並可能縮短電池的壽命。

繫上吊飾**開啟手機****網絡服務和費用**

本裝置適用於 GSM 850/900/1800/1900 MHz 網絡和 WCDMA 850/900/1900/2100 MHz 網絡。要使用裝置，必須向服務供應商申請服務。

使用網絡服務和下載內容到裝置可能會產生數據傳送費用。部分產品功能需要網絡支援，且您可能需要申請服務。

密碼

PIN 碼 — 此密碼可防止他人未經授權使用您的 SIM 卡。PIN 碼 (4 - 8 碼) 通常都隨著 SIM 卡提供。

PIN2 碼 — 有些 SIM 卡會提供 PIN2 碼 (4 - 8 碼)，而且有些功能需輸入 PIN2 碼才可使用。

如果您忘記密碼，請聯絡裝置 SIM 卡的發卡網絡服務供應商。如果連續三次輸入錯誤的 PIN 碼或 PIN2 碼，密碼就會被鎖定，您需要 PUK 碼來解除鎖定。

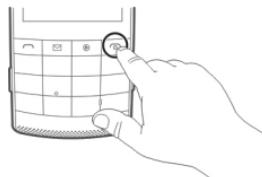
PUK 碼與 PUK2 碼 — 要更換鎖定的 PIN 碼或 PIN2 碼，需要輸入相應的 PUK 或 PUK2 碼(8 個數字)。若 SIM 卡未隨附此碼，請聯絡裝置 SIM 卡的發卡網絡服務供應商。

IMEI 碼 — 此號碼(15 個數字)是用來辨識 GSM 網絡中的有效裝置。例如，遭竊的裝置可以透過網絡存取進行封鎖。

鎖定碼(亦稱為保密碼) — 鎖定碼能幫助保護您的裝置，以防他人未經授權進行使用。預設的鎖定碼是 12345。您可建立與更換密碼，並設定裝置要求輸入密碼。請將新的鎖定碼保密，並存放在您裝置以外的安全地點。如果您忘記密碼且裝置被鎖定時，請將您的裝置送修。維修服務可能需要付費，而且裝置中的所有個人資料有可能被刪除。如要獲取更多資料，請洽詢諾基亞客戶服務中心或裝置經銷商。

開啟或關閉裝置

按住電源鍵 。



可能會提示您從服務供應商取得配置設定(網絡服務)。如要獲取更多資料，請洽詢服務供應商。

鎖定按鍵和螢幕

當裝置放在口袋或提袋中時，要避免不小心撥打電話，請鎖定裝置的按鍵和螢幕。

按鍵盤鎖按鈕 。

將按鍵和螢幕開鎖

按鍵盤鎖按鈕 ，然後選擇開鎖。

秘訣： 按鍵鎖按鈕無法使用時，要解除鎖定裝置，按結束鍵，然後選擇開鎖。

觸控螢幕動作

要使用觸控螢幕的用戶介面，點選或點選並按住觸控螢幕。

開啟應用程式或其他螢幕元件

點選應用程式或其他螢幕元件。

接入項目特定的選項

點選並按住項目。隨即開啟有可用選項的彈出式功能表。



在清單或功能表中捲動

將手指放在螢幕上向上或向下快速滑動，然後抬起手指。畫面中的內容會隨著手指的速度和手指放開時的方向捲動。要從捲動清單中選擇一個項目並停止畫面捲動，點選該項目。



掃動

將手指放在螢幕上，然後平穩地朝所要的方向滑動手指。



例如，當您在檢視圖片時，要檢視下一張圖片，向左掃過。要快速瀏覽您的圖片，快速掃過螢幕，然後向左或向右捲動瀏覽縮圖。

觸控螢幕設定

校準觸控螢幕並啟動震動反饋功能。

選擇功能表 > 設定 > 手機 > 觸控設定。

校準觸控螢幕

選擇校準，並依照指示進行操作。

啟動震動反饋功能

選擇震動回饋 > 啟動。

當您點選一個圖示時，裝置會短暫震動一次。

互動式主螢幕元件

主螢幕的元件都是互動式元件。例如，您可以直接在主螢幕中更改日期與時間、設定鬧鈴，或是編寫日曆項目。



設定鬧鈴

選擇時鐘 (1)。

檢視或修改您的時間表

選擇日期 (2)。

更改通話、歌曲或短片的音量

使用音量鍵。

內置揚聲器可以讓您毋須握著裝置貼在耳朵旁，即可在短距離內交談和聆聽。

在通話期間啟動揚聲器

選擇喇叭。

指示符號



您有未讀訊息。



您有未發送、已取消或發送失敗的訊息。



鍵盤已鎖定。



裝置不會以響鈴提示來電或文字訊息。

- 響鬧已設定。
- 裝置已向 GPRS 或 EGPRS 網絡註冊。
- 已開啟 GPRS 或 EGPRS 連接。
- GPRS 或 EGPRS 連接已暫停 (保留)。
- 裝置已註冊使用 3G (UMTS) 網絡。
- 裝置已註冊使用 3.5G (HSDPA) 網絡。
- 藍牙已啟動。
- WLAN 已啟動。
- 所有來電會轉接至另一個號碼。
- 通話限於封閉用戶組。
- 當前啟動的操作模式已定時。
- 耳機已連接至裝置。
- 裝置已使用 USB 數據線連接至另一部裝置。

媒體鍵

要開啟媒體播放器或收音機，視乎最後使用的功能為何，按媒體鍵 。

訊息鍵

要編寫訊息或查看訊息收件匣，按訊息鍵 。

從舊的裝置複製聯絡人或圖片

您是否想要從舊的兼容諾基亞裝置複製重要資料，並快速開始使用新的裝置？使用手機切換應用程式，免費將聯絡人、日曆項目和圖片等複製到您的新裝置。

選擇功能表 > 設定 > 同步與備份。



兩部裝置都必須啟動藍牙的功能。

- 1 選擇手機切換 > 複製至此裝置。
- 2 選擇要複製的聯絡人和完成。
- 3 從清單中選擇您的舊裝置。如果裝置不在清單中，請確認裝置的藍牙是否已啟動。
- 4 如果另一部裝置需要輸入密碼，請輸入密碼。在兩部裝置中必須輸入相同的密碼（您可以自行定義密碼）。部分裝置中的密碼為固定的密碼。如要獲取詳細資料，請參閱裝置的用戶指南。
密碼只能用於目前的連線。
- 5 如果收到通知，請接受連接和複製的要求。

未插入 SIM 卡時的功能

您裝置的部分功能可以在未插入 SIM 卡時使用，例如電子祕書功能和遊戲。部分功能在功能表中會顯示變暗而無法使用。

離線使用裝置

在無法撥打或接聽電話的地方，您可以啟動航空操作模式來進行遊戲或聆聽音樂。

選擇功能表 > 設定 > 操作模式。

選擇航空 > 啟動。

→ 表示航空操作模式已啟動。

秘訣：您可以將操作模式捷徑新增至主螢幕中的捷徑 Widget。



警告：

啟動航空操作模式時，您不能撥打或接聽任何電話（包括緊急電話）或使用其他需要網絡覆蓋的功能。要撥打電話，啟動另一種操作模式。

裝置管理

支援

當您要了解如何使用產品，或是不確定裝置應如何運作時，請前往 www.nokia.com/support 網站，或使用流動裝置瀏覽 www.nokia.mobi/support 網站。

如果問題仍無法解決，請選擇執行下列操作：

- 重新啟動您的裝置。將裝置關機，並取出電池。大約 1 分鐘後再將電池裝回，接著將裝置的電源開啟。
- 恢復原廠設定。
- 更新裝置軟件。

如果您的問題仍未解決，請聯絡諾基亞洽詢維修相關事宜。前往 www.nokia.com.hk/repair。將您的裝置送修前，務必將裝置中的數據先行備份。

My Nokia

選擇功能表 > 應用程式 > 其他 > 集合 > My Nokia。

My Nokia 是一項免費服務，會定期發送短訊給您，其中包含諾基亞裝置的貼士、秘訣和支持。這項服務也讓您可以瀏覽 My Nokia 網站，在此您可找到諾基亞裝置的詳細資料，並下載鈴聲、圖片、遊戲和應用程式。

要使用 My Nokia 服務，服務必須在您所在的國家/地區可用，且必須由您的服務供應商支援。您必須註冊才能使用服務。當您傳送訊息以註冊或取消訂閱時會以短訊費用計費。如要獲取條款與條件的資料，請參閱裝置隨附的文件，或前往 www.nokia.com.hk/mynokia。

使用裝置更新裝置軟件

您是否想要改善裝置的效能，並取得應用程式更新和全新的強大功能？請定期更新軟件，讓裝置能夠發揮最大效能。您也可以設定裝置自動檢查更新。



警告：

當您安裝軟件更新資料時，便不能使用裝置（即使是撥打緊急電話），直至安裝完成且裝置重新啟動時方可使用。

使用本服務或下載內容可能會傳送大量數據，且可能會產生數據傳送費用。

開始更新前請確保裝置的電池有足夠電量或先連接至充電器。

選擇功能表 > 設定。



- 1 選擇手機 > 手機更新。
- 2 要顯示目前的軟件版本並檢查是否有可用更新，選擇當前軟件詳情。
- 3 要下載並安裝軟件更新，選擇下載手機軟件。按照指示操作。
- 4 如果在下載後取消安裝，選擇安裝軟件更新。

軟件更新可能需要數分鐘時間。如果安裝時出現問題，請洽詢您的服務供應商。

自動檢查軟件更新

選擇自動軟件更新，並定義檢查新軟件更新的頻率。

您的服務供應商可能會直接從線上將裝置軟件更新發送到您的裝置（網絡服務）。

恢復原始設定

如果裝置無法正常運作，您可以將部分設定恢復為原始值。

- 1 結束所有通話和連接。
- 2 選擇功能表 > 設定，然後選擇重設為原廠設定 > 僅限設定。
- 3 輸入安全密碼。

恢復原始設定後，裝置會關機然後再次開機。這可能會花費比一般還久的時間。

組織檔案

您可以在裝置記憶體或記憶卡中移動、複製、刪除或建立新檔案和資料夾。如果您將檔案整理成各自專屬的資料夾，以後要尋找檔案就會容易許多。

選擇功能表 > 應用程式 > 多媒體資料。

建立新資料夾

在您要建立子資料夾的資料夾中，選擇選項 > 新增資料夾。

將檔案複製或移動至資料夾

選擇並按住檔案，然後從彈出式功能表中選擇適當的選項。

秘訣： 您也可以在多媒體資料中播放音樂或短片，或是檢視圖片。

使用 Ovi by Nokia 同步處理日曆和通訊錄

選擇功能表 > 設定 > 同步與備份。

1 選擇與 Ovi 同步 > 立即同步處理。

2 使用您的諾基亞帳號資料登入。如果您沒有帳號，請註冊一個帳號。

3 按照指示操作。

將圖片和其他內容備份至記憶卡中

您是否想要確保重要檔案不會遺失？您可以將裝置記憶體備份至兼容的記憶卡中。

選擇功能表 > 設定 > 同步與備份。

選擇建立備份。

恢復備份

選擇恢復備份。

電話

撥打電話

1 視需要輸入包括國碼和區碼在內的電話號碼。

2 按下通話鍵。

接聽來電

按下通話鍵。

結束通話

按結束鍵。

拒絕接聽來電

按結束鍵。

檢視您的未接來電

在主螢幕中，您可以看到您是否有未接來電。要檢視電話號碼，選擇檢視。如果來電者已儲存在聯絡人清單中，就會顯示來電者姓名。

只有當網絡支援這些功能且裝置已開機並位於網絡服務範圍內時，才會記錄未接和已接的來電。

回撥給聯絡人或號碼

選擇聯絡人或號碼，然後按通話鍵。

稍後檢視未接來電

選擇功能表 > 通訊錄 > 通話記錄，然後選擇未接來電。

撥打上次已撥號碼

您是否嘗試撥打電話給某人，可是對方卻沒有接聽電話？您可以很簡單再撥打一次電話給他們。

在主螢幕中，按通話鍵，從清單中選擇號碼，然後再按一次通話鍵。

將來電轉接至留言信箱或另一個電話號碼

- 1 選擇功能表 > 設定，然後選擇通話 > 來電轉接。
- 2 選擇選項，例如通話中或無人接聽時。
- 3 選擇啟動，然後選擇轉至留言信箱或轉至其他號碼。

儲存已接聽來電或訊息的號碼

您是否曾接到來電或收到訊息，而對方的電話號碼還沒有儲存在聯絡人清單中？您可以輕鬆地將號碼儲存至通訊錄中。

儲存已接聽來電的號碼

- 1 選擇功能表 > 通訊錄 > 通話記錄，然後選擇已接來電。
- 2 選擇號碼和選項 > 儲存。
- 3 輸入聯絡人的名稱，然後選擇儲存。

儲存已接收訊息的號碼

- 1 選擇功能表 > 訊息。
- 2 選擇會談或收件匣以及一則訊息。
- 3 按下通話鍵。
- 4 選擇號碼和儲存。
- 5 輸入聯絡人的名稱，然後選擇儲存。

秘訣：要在現有的聯絡人中加入新的號碼，選擇號碼和新增至聯絡人。

關於互聯網通話

您可以透過互聯網撥打和接聽電話 (網絡服務)。互聯網通話服務可能支援電腦、流動裝置和 VoIP 裝置與傳統電話之間的通話。

部分互聯網通話服務供應商會提供免費的互聯網通話。如需可用功能和連接費用的相關資料，請與您的互聯網通話服務供應商聯絡。

部分國家/地區可能會限制使用 VoIP 或其他服務。如要獲取更多有關資料，請與您的裝置經銷商、服務供應商或當地的授權機關聯絡。

要撥打或接聽互聯網通話，您必須在 WLAN 的服務區域範圍以內，並且必須登入互聯網通話服務。

撥打互聯網通話

當您註冊互聯網通話服務後，就可以撥打互聯網通話。

如需互聯網通話的可用功能和費用相關資料，與您的互聯網通話服務供應商聯絡。

網絡通話精靈會協助您設定帳號。開始使用精靈前，請先將互聯網通話服務供應商所提供的帳號資料準備好。

設定互聯網電話帳號

- 1 請先確認裝置中已插入有效的 SIM 卡，並且已與 WLAN 連接。
- 2 選擇功能表 > 設定，然後選擇數據連線 > 互聯網通話 > 帳號。
- 3 選擇新增。
- 4 選擇一個帳號和連接，然後依照指示進行操作。

當精靈結束後，您的帳號就會顯示在帳號清單中。

如果互聯網電話設定無法正常運作，請與您的服務供應商聯絡。

打電話給聯絡人

- 1 選擇功能表 > 通訊錄，然後選擇姓名和一位聯絡人。
- 2 選擇互聯網通話。

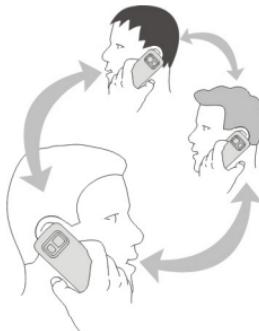
撥打電話號碼

輸入電話號碼，然後選擇選項 > 互聯網通話。

撥打緊急電話時只會使用流動網絡。

撥打會議通話

如果您需要進行電話會議 (網絡服務)，您可以在目前通話中輕鬆地加入多位參與者。



如需了解是否可使用此類服務，請洽詢您的服務提供商。

- 1 在進行通話時，請選擇選項 > 更多 > 新通話。
- 2 輸入電話號碼，或搜尋聯絡人。
- 3 按下通話鍵。
- 4 當兩邊通話都接通時，請選擇選項 > 會議通話。
- 5 要結束會議通話，選擇選項 > 掛斷。

僅允許撥打特定號碼

選擇功能表 > 設定，然後選擇保密。

- 1 選擇固定撥號 > 開。
- 2 輸入您的 PIN2 碼。
- 3 在允許號碼的清單中加入所要的號碼。

秘訣： 如果您要在固定撥號服務啟動時傳送短訊，您必須將短訊中心號碼加入至允許號碼的清單中。

禁止撥打或接聽電話

選擇功能表 > 設定，然後選擇保密。要禁止使用通話的功能，您需要有服務供應商提供的限制密碼。

禁止特定通話類型

- 1 選擇通話限制和所要的選項。
- 2 選擇啟動，然後輸入您的限制密碼。

通訊錄

儲存姓名及電話號碼

選擇功能表 > 通訊錄。

選擇新增。

新增和修改聯絡人詳情

- 1 選擇姓名和一位聯絡人。
- 2 選擇詳情 > 選項 > 新增詳情。

秘訣：要為聯絡人新增鈴聲、圖片或短片，選擇該聯絡人和選項 > 新增詳情 > 多媒體。

使用單鍵撥號

當您為最常撥打的電話號碼指定裝置的數字鍵後，就可以快速撥號給您的親朋好友。

選擇功能表 > 通訊錄 > 單鍵撥號。

為電話號碼指定數字鍵

- 1 選擇一個數字鍵。數字 1 鍵已保留給留言信箱。
- 2 輸入號碼或搜尋聯絡人。

移除或更改數字鍵指定的電話號碼

選擇並按住數字鍵，然後從彈出式功能表中選擇取消或更改。

撥打電話

在主螢幕中按住一個數字鍵。

關閉單鍵撥號

選擇功能表 > 設定，然後選擇通話 > 單鍵撥號。

傳送您的聯絡資料

您是否想要將您的電話號碼或電子電郵地址傳送給一位剛認識的朋友？在您的聯絡人清單中加入您自己的聯絡資料，然後將名片傳送給對方。

選擇功能表 > 通訊錄，然後選擇姓名。

- 1 選擇包含您的資料的聯絡人清單項目。
- 2 選擇名片和傳送類型。

儲存收到的名片

選擇顯示 > 儲存。

建立聯絡人群組

如果您將家庭成員或朋友加入至聯絡人群組中，就可以輕鬆地同時傳送訊息給所有人。

選擇功能表 > 通訊錄。

- 1 選擇群組 > 新增。
- 2 輸入群組名稱 (也可以選擇圖像和鈴聲)，然後選擇儲存。
- 3 要將聯絡人加入群組，選擇該群組以及新增。

將聯絡人移動或複製到您的 SIM 卡

您是否想要在其他裝置中使用您的 SIM 卡，並且仍然可以接入您的聯絡人？依據預設，聯絡人會儲存在裝置記憶體中，但是您可以將聯絡人複製到 SIM 卡中。

選擇功能表 > 通訊錄。

在裝置記憶體中可以儲存較多的聯絡人，而 SIM 卡中儲存的每個聯絡人只能有一組電話號碼。圓代表儲存在 SIM 卡中的聯絡人。

複製所有聯絡人

選擇複製通訊錄 > 從手機至 SIM 卡。

移動所有聯絡人

選擇移動通訊錄 > 從手機至 SIM 卡。

秘訣：如果聯絡人是同時儲存在裝置記憶體和 SIM 卡中，聯絡人清單中可能就會顯示兩個相同的聯絡人。要僅顯示裝置中儲存的聯絡人，選擇設定 > 記憶體選擇 > 手機。

中文輸入法

書寫語言

可用的輸入法須視裝置的銷售地點而定。

當書寫語言設定為繁體中文時，您可以使用筆劃輸入法來插入繁體中文字符。當書寫語言設定為簡體中文時，您可以使用拼音或筆劃輸入法來插入簡體中文字符。

要在編寫文字時更改書寫語言，按住 # 並選擇書寫語言以及所要的語言。

在輸入法之間互相切換

輸入法指示符號位於螢幕的上方：

拼音	pinyin
筆劃	- J、-
大寫	ABC Abc
小寫	abc
數字輸入	123

並非所有的輸入法都可以在任何情況下使用。請經常查看指示符號，獲知使用的是哪一種輸入法。

要在提供的輸入法之間進行切換，反復按 #，直至顯示需要的輸入法指示符號。

拼音輸入法

拼音輸入

拼音符號印於數字鍵上。無論符號在數字鍵上的位置，您都只需按下按鍵一次。手機會對輸入的拼音符號進行邏輯組合。

要使用拼音輸入法輸入字元：

- 為要輸入的每個拼音符號，按一次數字鍵 (使用「v」輸入「ü」)。
- 重複按 1 直到顯示需要的聲調標記。
- 如果有需要，重複按 * 以反白顯示所要的拼音組合。
- 選擇所要的中文字元。

近似拼音

使用此功能時，您的手機會容許特定拼音配對的不明確：c/ch、z/zh、s/sh、n/l、r/l、f/h、an/ang、in/ing 和 en/eng。要選擇要使用的近似拼音配對，在未顯示輸入符號或預測清單時，選擇選項 > 更多 > 近似拼音。

筆劃輸入法

組成中文字元的筆劃可分為五種：橫、豎、撇、點和折。每種筆劃分別對應一個數字鍵 (1 至 5)。

按鍵	1	2	3	4	5
基本 筆劃	-		J	、	→

筆劃分類如下表所示：

- 1 按照標準的筆劃次序，按數字鍵輸入筆劃。

如果您不确定要使用哪种笔划，或不确定该笔划所属的种类，则可按**6**替代该笔划，然后继续输入其他笔划。在输入区域中，会显示问号来代表该笔划。

- 2 選擇所要的中文字元。

詞組輸入

您一次可以輸入最多有七個中文字符的詞組。

使用拼音或筆劃輸入法輸入詞組

- 按相關的數字鍵以輸入詞組的音節或拼音的第一個字母，或是第一個字符的第一個筆劃。
 - 按**0**以輸入分號；在拼音模式中重複按**1**以輸入字元的音調標記。
 - 輸入音節或拼音的第一個字母，或是下一個中文字符的第一個筆劃。
 - 必要時重複步驟2。
 - 必要時，在拼音模式中重複按*以反白顯示所要的拼音組合。
 - 選擇所要的詞組。

並非所有詞組均儲存在您的裝置中。

在詞組字典中加入詞組

選擇選項 > 更多 > 用戶詞組 > 新增。

資料庫已滿時，新的詞組會取代最久沒有使用過的詞組。

使用分號來分隔不同字符音節的拼音字串，或是不同字符的筆劃。輸入分號時，裝置會預測可以使用輸入的拼音或筆劃字串和分號可能組合（如果有的話）來組成詞組的字符串或字符串。

啟動智慧英文輸入法

當以英文編寫文字時，按住 #，然後選擇啟動預想或關閉預想。

傳統輸入法

編寫單字

重複按數字鍵 (2-9)，直到顯示所要的字元。可用的字元視乎所選擇的書寫語言而定。如果要輸入的下一個字母與目前的字母位於同一個按鍵，請等到顯示游標後或向前移動游標，再按一次該按鍵。

移動游標

選擇 ◀ 或 ▶，或在螢幕上點擊您要的游標位置。

插入常用標點符號

重複按 1。

插入特殊字元

選擇 ?!£，然後選擇所要的字符。

插入空格

按 0。

智慧輸入法

按數字鍵時，內建的字典會做出單字建議。您也可以將自己的單字加入至字典中。

編寫單字

按數字鍵 (2-9)。每個字母按一次按鍵。

確認單字

向前移動游標，或是要插入空格，按 0。

選擇正確的單字

如果建議的單字不正確，重複按 *，並從清單中選擇所要的單字。

將單字新增到字典

如果 ? 顯示在單字的後面，就表示您所要編寫的單字不在字典中。要將單字新增到字典，選擇拼寫。使用傳統輸入法輸入該單字，並選擇儲存。

編寫複合字

編寫單字的第一個部分，然後向前移動游標以確認單字。編寫單字的下一個部分，然後再次確認單字。

輸入文字的秘訣

當輸入符號顯示時，請插入數字
按住所要的數字鍵。

當沒有候選字或預選清單顯示時，請插入空格
按 0。

當您完成輸入文字或符號時，輸入一個特別的符號
按 *。

結束中文符號預選

選擇返回，或按相關按鍵以開始輸入新的文字。

字典

在字典中，您可以查看中文單字的英文翻譯，或查看英文單字的中文翻譯。

- 1 選擇功能表 > 應用程式 > 字典。
- 2 需要時請切換至所要的輸入模式。
- 3 輸入中文或英文字。
- 4 在顯示的單字列表中捲動至所要的單字，然後選擇該單字以檢視翻譯。
要查詢英文單字的同義詞或反義詞，選擇選項 > 同義詞或反義詞。
要查看顯示的字列表中上一個或下一個字的翻譯，向左或向右捲動。

手寫文字

直接在螢幕上書寫您的訊息。

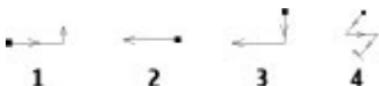
- 1 選擇功能表 > 訊息 > 建立訊息。
- 2 選擇 。
- 3 選擇 # 圖示及所要的文字輸入法 ( Abc、 中文，或  123)。
- 4 在書寫欄位中寫下所要的字符。裝置會做出字符建議。如果裝置建議的字符不正確，請從建議的符合結果中選擇正確的字符。



- 1** 書寫模式指示符號
- 2** 書寫欄位
- 3** 更改書寫模式
- 4** 特殊字符
- 5** 移動游標

中文文字輸入模式中的動作

做出第 1 個動作可以輸入空格，第 2 個動作可以退格，第 3 個動作可以輸入新一行，第 4 個動作可以在游標前重複上一個字符。



關閉手寫視窗

選擇完成。

訊息

傳送訊息

使用短訊和多媒體訊息與親朋好友保持聯絡。您可以在訊息中附加您的圖片、短片和名片。

選擇功能表 > 訊息。

- 1** 選擇建立訊息。
- 2** 要加入附件，選擇選項 > 插入物件。

- 3 編寫訊息，然後選擇繼續。
- 4 要手動輸入電話號碼或電郵地址，選擇號碼或電子郵件。輸入電話號碼，或選擇電郵，然後輸入電郵地址。
- 5 選擇發送。

秘訣：要插入特殊字元或表情符號，選擇選項 > 插入符號。

傳送有附件的訊息可能會比傳送一般訊息要來得昂貴。如要獲取更多資料，請洽詢服務供應商。

您可以傳送超出單個訊息字符長度限制的短訊。較長的訊息會以兩個或兩個以上的訊息傳送。服務供應商可能會收取相應的費用。

使用重音符號、其他標記符號或部分語言選項會佔用更多空間，並限制單個訊息內可以傳送的字符數。

如您插入多媒體訊息的項目超過網絡限制，裝置會自動縮小項目的大小。

只有兼容裝置才能接收及顯示多媒體訊息。在不同裝置上，訊息的外觀或有不同。

傳送訊息給群組

您是否想要將訊息傳送給所有家庭成員？如果您已將家庭成員指定為一個群組，就可以輕鬆地同時傳送訊息給所有人。

選擇功能表 > 訊息。

- 1 選擇建立訊息。
- 2 編寫訊息，然後選擇繼續。
- 3 要選擇一個群組，選擇聯絡人群組。
- 4 選擇發送。

儲存附件

您可以將多媒體訊息和電郵訊息的附件儲存到裝置中。

選擇功能表 > 訊息。

儲存附件

- 1 開啟訊息。
- 2 選擇選項 > 儲存內容。
- 3 選擇所要的檔案和選項 > 儲存。

儲存電郵的附件

- 1 開啟電郵。
- 2 選擇附件。

3 選擇儲存。

圖片和短片會儲存在多媒體資料中。

檢視會談

您可以在單一檢視中查看您已傳送給特定聯絡人或來自特定聯絡人的訊息，並且從該檢視中繼續進行會談。

選擇功能表 > 訊息。

在會談中閱讀訊息

選擇會談、一個會談和一則訊息。

切換至傳統收件匣顯示格式

選擇選項 > 收件匣顯示格式。

聆聽留言訊息

當您無法接聽來電時，您可以將來電轉接至您的留言信箱，稍後再聽取您的訊息。

留言信箱是一項網絡服務，您可能需要另行申請。如要獲取更多資料，請洽詢服務供應商。

撥號至留言信箱

在主螢幕中按住 **1**。

儲存您的留言信箱號碼

1 選擇功能表 > 訊息 > 留言訊息，然後選擇語音通話訊息 > 留言信箱號碼。

2 輸入您的留言信箱號碼，然後選擇確認。

傳送聲音短訊

您是否沒時間編寫短訊？您可以改用錄製並傳送聲音短訊！

選擇功能表 > 訊息。

1 選擇其他訊息 > 聲音短訊。

2 要錄製您的短訊，選擇 。

3 要停止錄製，選擇 。

4 選擇繼續和一位聯絡人。

Nokia Messaging 電郵和即時訊息

關於 Nokia Messaging 電郵

選擇功能表 > 訊息 > 電郵。

使用流動裝置接入不同供應商的電郵帳號，以閱讀、撰寫和發送電郵。

如果您還沒有電郵帳號，您可以建立一個包含諾基亞 Ovi 電郵服務的諾基亞帳號。如要獲取更多資料，請移至 www.ovi.com。使用諾基亞帳號，您可以接入所有諾基亞的 Ovi 服務。

登入電郵帳號

您可以登入多個電郵帳號。

選擇功能表 > 訊息 > 電郵。

- 1 選擇您的電郵服務供應商。
- 2 輸入您的帳號用戶名稱及密碼。
- 3 如果您選擇儲存密碼：，就不需要在每次要接入電郵帳號時輸入密碼。
- 4 選擇登入。

要登入其他電郵帳號，選擇新增帳號。

如果您沒有電郵帳號，您可以設定一個諾基亞 Ovi 電郵的帳號。

設定 Ovi 電郵

選擇 Ovi 郵件 > 建立新地址，並依照指示進行操作。

傳送電郵

選擇功能表 > 訊息 > 電郵以及電郵帳號。

- 1 選擇選項 > 撰寫新電郵。
- 2 輸入收件者的電郵地址和主題，然後編寫您的訊息。
- 3 要附加檔案 (例如一張圖片)，選擇選項 > 附加 > 從多媒體資料。
- 4 要拍攝圖片以附加至電郵，選擇選項 > 附加 > 從相機。
- 5 選擇發送。

閱讀和回覆電郵

選擇功能表 > 訊息 > 電郵以及電郵帳號。

- 1 選擇一封電郵。
- 2 要回覆或轉發電郵，選擇選項。

關於聊天

選擇功能表 > 訊息 > 聊天。

使用聊天 (網絡服務)，您可以與朋友交換即時訊息。如果您沒有聊天帳號，您可以建立一個諾基亞帳號並使用諾基亞的 Ovi 聊天。

當您在使用裝置的其他功能時，可以在背景中繼續執行聊天應用程式，並且在收到新的即時訊息時仍然可以收到通知。

使用本服務或下載內容可能會傳送大量數據，且可能會產生數據傳送費用。

登入聊天服務

選擇功能表 > 訊息 > 聊天。

登入現有的即時訊息帳號

- 1 如果有多個聊天服務可用，請選擇所需要的聊天服務。
- 2 登入，並且輸入您的帳號用戶名稱及密碼。
- 3 按照指示操作。

與朋友聊天

選擇功能表 > 訊息 > 聊天。

您可以同時登入多個聊天服務，並在服務中聊天。您必須個別登入每個服務。

您可以同時與多位聯絡人進行會談。

- 1 如果有多個聊天服務可用，請選擇所要的服務。
- 2 登入選擇的服務。
- 3 在聯絡人清單中，選擇您要聊天的聯絡人。
- 4 在螢幕底部的文字方塊中編寫您的訊息。
- 5 選擇發送。

隱藏聊天應用程式

選擇功能表 > 訊息 > 聊天。

選擇隱藏。

依據您所申請的服務而定，您的連接會保持作用一段時間。當聊天應用程式在背景中執行時，您可以開啟其他應用程式，並稍後返回聊天，而不需要再次登入。

隱藏應用程式時接收新訊息的通知

- 1 在聊天主檢視中，請選擇選項 > 更多 > 設定。
- 2 選擇所要的通知類型和儲存。

登出即時訊息

開啟聊天應用程式，然後選擇選項 > 退出 > 登出以關閉服務。

選擇選項 > 退出 > 關閉以關閉聊天應用程式。

個人化

關於主螢幕

在主螢幕中，您可以：

- 查看未接來電和已接收訊息的通知
- 開啟您最愛的應用程式
- 控制應用程式 (例如收音機)
- 新增不同功能的捷徑 (例如編寫訊息)
- 檢視您最愛的聯絡人，並且快速撥打電話給聯絡人、與聯絡人聊天，或是傳送訊息給聯絡人

將快捷操作加入至主螢幕

您是否想要直接從主螢幕開啟您最愛的應用程式？您可以為您最常使用的功能新增快捷操作。

- 1 選擇並按住快捷操作 Widget，然後從彈出式功能表中選擇選擇快捷操作。
- 2 選擇您要定義的快捷操作，然後選擇所要的項目。

秘訣： 要移除快捷操作，請使用其他快捷操作代替要移除的快捷操作。

秘訣： 您也可以在捷徑功能表中新增快捷操作。選擇捷徑 > 個人化檢視。

在主螢幕中新增重要聯絡人

您是否想要能快速撥打電話或傳送訊息給您最愛的聯絡人？您可以在主螢幕中增加所選聯絡人的捷徑。

- 1 選擇並按住我的最愛聯絡人列。
 - 2 選擇修改我的最愛。
 - 3 選擇聯絡人圖示 ，並從清單中選擇聯絡人。
- 聯絡人必須儲存在裝置記憶體中。

秘訣： 如果聯絡人已有新增圖片，該圖片就會顯示在我的最愛聯絡人列中。

撥打或傳送訊息給聯絡人

在我的最愛聯絡人列中選擇聯絡人，然後從彈出式功能表中選擇適當的選項。

從主螢幕移除聯絡人

- 1 選擇並按住我的最愛聯絡人列。
- 2 選擇修改我的最愛和您想要移除的聯絡人。

該聯絡人會從我的最愛聯絡人列中移除，但是仍會保留在您的聯絡人清單中。

個人化捷徑功能表

您可以為您最常使用的功能新增快捷操作。

- 1 選擇捷徑 > 個人化檢視。
- 2 從清單中選擇功能表項目和所要的功能。

要存取功能，請選擇捷徑和所要的功能。

個人化主螢幕

您是否想要在主螢幕的背景中看見您最喜歡的風景或家人的照片？您可以更改此背景圖片，並且重新排列主螢幕中的項目以依照您的喜好個人化主螢幕。

選擇功能表 > 設定，然後選擇螢幕。

更改背景圖片

選擇背景圖片和一張圖片。

秘訣： 請從諾基亞的 Ovi 商店下載更多背景圖片。要了解更多有關 Ovi 商店的資料，請移至 www.ovi.com。

在主螢幕增加內容

選擇主螢幕 > 個人化檢視。

秘訣： 要放大訊息和通訊錄應用程式、瀏覽網絡或主功能表中的字體，請選擇字體大小。

更改裝置的外觀

使用佈景主題，您可以更改主螢幕的顏色和外觀。

選擇功能表 > 設定，然後選擇佈景。

從清單中選擇選擇佈景 > 佈景和一個佈景主題。

秘訣： 請從諾基亞的 Ovi 商店下載更多佈景主題。要了解更多 Ovi 商店的相關資訊，請前往 www.ovi.com。

建立您自己的操作模式

如何能讓您的裝置符合您工作、學校或住家的需求？您可以依照不同的情況建立新的操作模式，並為這些操作模式適當的命名。

選擇功能表 > 設定 > 操作模式。

- 1 選擇我的模式 1 或我的模式 2。
- 2 選擇個人化選擇，然後定義您的操作模式設定。
- 3 輸入操作模式的名稱，然後選擇確認 > 儲存。

個人化鈴聲

您可以個人化每種操作模式的鈴聲、按鍵提示聲和警告音。

選擇功能表 > 設定，然後選擇鈴聲。

更改鈴聲

選擇鈴聲：和一種鈴聲。

秘訣： 請從諾基亞的 Ovi 商店下載更多鈴聲。要了解更多 Ovi 商店的相關資料，請前往 www.ovi.com。

更改鍵盤提示聲的音量

選擇按鍵音：，然後拖曳音量條。

連接

連接安全性

諾基亞非常清楚流動電話或流動裝置穩定作業及個人內容安全儲存的重要性。

來源不明或不可靠的任何資料，例如透過藍牙連接、多媒體訊息或數據傳輸線接收到的資料，可能會損害您的個人電腦、流動電話或裝置。您可以透過以下措施來保護流動電話或裝置免受損害並確保安全：

- 除非您希望其他人看到您的手機或裝置，否則，請隨時關閉藍牙連接（若手機或裝置支援藍牙）。
- 接收到來源不明或不可信任的資料時（例如藍牙檔案或多媒體訊息），務必要謹慎。
- 對於來源不明的手機程式，在未確認其安全之前，請不要安裝；
- 請務必從有提供防毒或其他防護軟件保護商品的信任或知名來源（例如諾基亞 Ovi 商店）下載並安裝應用程式或內容（例如鈴聲或遊戲）。

並在此提醒您，上述功能會依裝置型號而有所不同。

藍牙

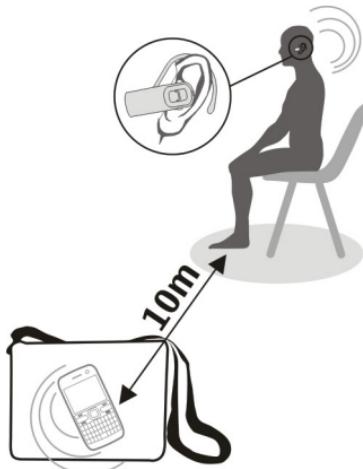
關於藍牙連接

選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > 藍牙。

使用藍牙與兼容的裝置 (例如其他流動裝置、電腦、耳機和車用配件) 無線連接。

您也可以使用連接，從裝置傳送項目、從兼容的電腦傳輸檔案，並使用兼容的印表機列印檔案。

因為藍牙無線技術使用的是無線電波，因此使用這種技術的裝置不需要與其他裝置實體連接。但是，裝置彼此之間的距離必須在 10 米 (33 尺) 以內，否則連接就會中斷。像是牆壁或其他電子裝置的障礙物可能會造成干擾。



秘訣：要從主螢幕接入藍牙設定，在捷徑 Widget 中加入捷徑。

與無線耳機連接

您是否想要在進行通話的同時還能夠繼續使用電腦？請使用無線耳機。即使裝置不在手上，您還是可以接聽來電。

- 1 選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > 藍牙，然後選擇藍牙 > 開。
- 2 將耳機開機。
- 3 要將裝置與耳機配對，選擇連接音效配件。
- 4 選擇耳機。
- 5 您可能需要輸入密碼。如要獲取詳細資料，參閱耳機的用戶指南。

秘訣：當您首次將裝置與藍牙耳機配對後，就可以將裝置設定為自動與藍牙耳機連接。

將圖片或其他內容傳送至其他裝置

使用藍牙將您建立的名片、日曆項目、圖片、短片和其他內容傳送至您的電腦以及您朋友的兼容裝置中。

- 1 選擇要傳送的項目。
- 2 選擇選項 > 發送 > 經藍牙發送。
- 3 選擇要連接的裝置。如果系統沒有顯示所要的裝置，選擇新搜尋以搜尋該裝置。系統會顯示範圍內的藍牙裝置。
- 4 如果另一部裝置需要輸入密碼，請輸入密碼。在兩部裝置中必須輸入相同的密碼（您可以自行定義密碼）。部分裝置中的密碼為固定的密碼。如要獲取詳細資料，請參閱裝置的用戶指南。
密碼只能用於目前的連線。

使用遠端 SIM 卡模式與車用配件連接

使用遠端 SIM 卡模式時，兼容的車用配件就可以使用您裝置的 SIM 卡。

選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > 藍牙。

在啟動遠端 SIM 卡模式之前，您必須先將裝置與車用配件配對。

- 1 要在裝置中啟動藍牙，選擇藍牙 > 開。
- 2 啟動車用配件中的藍牙。
- 3 依照裝置螢幕上的指示進行操作。

在遠端 SIM 卡模式中，只有車用配件會連接至流動網絡。

要在遠端 SIM 卡模式下撥打或接聽電話，裝置必須連接兼容的配件（如車用配件）。

在此模式下，裝置將只允許緊急電話。

例如，當您關閉汽車的引擎時，車用配件就會關閉，而遠端 SIM 卡模式也會自動關閉。

手動關閉遠端 SIM 卡模式

- 1 選擇已配對裝置。
- 2 選擇車用配件，然後從彈出式功能表中選擇刪除配對。

自動與配對的裝置連接

您是否想要定期將裝置與其他藍牙裝置（例如車用配件、耳機或電腦）連接？您可以將裝置設定為自動連接。

選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > 藍牙，然後選擇已配對裝置。

- 1 選擇要自動連接的裝置。
- 2 從彈出式功能表中，選擇設定 > 自動連接 > 是。

安全使用藍牙

使用藍牙時，您是否要限制有哪些人可以查看您的裝置？您可以控制什麼人才能尋找並連接您的裝置。

選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > 藍牙。

防止他人偵測您的裝置

選擇本手機可測性 > 隱藏。

當您的裝置顯示為隱藏時，其他人就無法偵測您的裝置。但是，已配對裝置仍然可以與您的裝置連接。

關閉藍牙

選擇藍牙 > 關。

請勿與不明裝置配對或接受不明裝置的連接要求。這樣可以保護您的裝置不受有害內容的損害。

USB 數據線

在裝置和電腦之間複製圖片或其他內容

您可以使用 USB 數據線在裝置和兼容電腦之間複製圖片和其他內容。

- 1 使用兼容的 USB 數據線連接裝置和電腦。
- 2 自下列項目選擇：

Nokia Ovi 套件 — 如果電腦中已安裝 Nokia Ovi 電腦端套件，請使用此模式。

多媒體傳送 — 如果您的電腦未安裝 Nokia Ovi 電腦端套件，請使用此模式。如果您要將裝置與家用娛樂系統或打印機連接，請使用此模式。

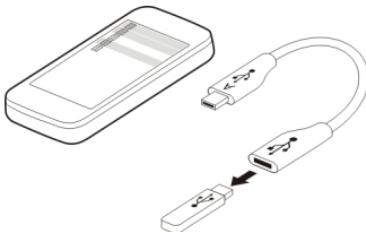
大容量儲存裝置 — 如果電腦中沒有安裝 Nokia Ovi 電腦端套件，請使用此模式。裝置在電腦中會顯示為可卸除式磁碟。如果您想要連接裝置與其他裝置(例如家庭或車用音響)，請使用此模式。

- 3 使用電腦的檔案管理來複製內容。

在裝置和 USB 記憶卡之間複製圖片或其他內容

您可以將圖片從裝置複製到兼容的 USB 記憶卡。請使用此方式為您在旅行時所拍攝的圖片建立備份。

- 1 將兼容的 USB OTG 轉接器傳輸線連接至裝置的 USB 連接埠。
- 2 將記憶卡與 USB OTG 轉接器傳輸線連接。



- 3 選擇功能表 > 應用程式 > 多媒體資料，然後選擇並按住檔案或資料夾。
- 4 選擇是否要複製或移動檔案或資料夾。
- 5 選擇目標資料夾。

連接至 WLAN

關於 WLAN 連接

選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > WLAN。

連接至無線區域網絡 (WLAN) 並管理您的 WLAN 連接。

 **重要訊息：** 使用加密以增強 WLAN 連接的安全性。使用加密可減少他人接入您資料的風險。

 **注意：** 在部分國家/地區可能會有 WLAN 的使用限制。例如：在法國，您只能在室內使用 WLAN。如要獲取更多資訊，請向您當地的授權機構查詢。

在家連接至 WLAN

要減少資料傳輸費用的支出，當您在家且想要在裝置中瀏覽網絡時，請連接至您的家用 WLAN。

選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > WLAN。

首次連接

- 1 要搜尋您的家用 WLAN，選擇可用的 WLAN。
- 2 要連接，選擇您的家用 WLAN。
- 3 如果 WLAN 為安全連接，請輸入密碼。
- 4 如果您儲存家用 WLAN，以後就不需要再次搜尋。選擇並按住 WLAN，然後從彈出式功能表中選擇儲存。

 表示已儲存的 WLAN。

連接至已儲存的家用 WLAN

- 1 選擇已儲存的 WLAN。
- 2 選擇並按住您的家用 WLAN，然後從彈出式功能表中選擇連接。

中斷與 WLAN 的連接

選擇並按住已連接的 WLAN ，然後從彈出式功能表中選擇中斷連接。

隨時隨地與 WLAN 連接

與 WLAN 連接是當您出門在外時用來接入互聯網的便利方式。您可以在公共場所(例如圖書館或網吧)連接至公共 WLAN。

選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > WLAN。

您需要輸入密碼才能連接至安全的 WLAN 。

- 1 要搜尋可用的 WLAN，選擇可用的 WLAN。
- 2 選擇一個 WLAN。
- 3 如果 WLAN 為安全連接，請輸入密碼。

中斷與 WLAN 的連接

選擇已連接的 WLAN 。

連接至隱藏的 WLAN

選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > WLAN。

如果您有名稱(SSID)和密碼，就可以連接至隱藏的 WLAN。

- 1 要搜尋可用的 WLAN，選擇可用的 WLAN。
- 2 選擇(不顯示的網絡)。
- 3 輸入名稱(SSID)和密碼。

中斷與 WLAN 的連接

選擇已連接的 WLAN 。

諾基亞的 Ovi 服務

Ovi by Nokia

諾基亞 Ovi 服務的可用功能和費用

諾基亞 Ovi 服務的可用功能可能會因地區而有所不同。使用服務或下載內容可能會傳輸大量數據，因此可能會向您收取數據傳輸費用。如要獲取數據傳送費用的相關資料，請洽詢您的網絡服務供應商。

要了解更多有關 Ovi 的資料，移至 www.ovi.com。

關於 Ovi 商店

 使用 Ovi 商店，您可以將流動遊戲、應用程式、短片、圖片、佈景主題及鈴聲下載到您的裝置。有些項目是免費的；其他項目則必須使用您的信用卡購買或經由電話帳單付費。付款方式可用與否須視您所居住的國家/地區以及您的網絡服務供應商而定。Ovi 商店可根據您的喜好及位置，提供與您流動裝置兼容的內容。

選擇功能表 > 商店或前往 www.ovi.com。

關於 Ovi 電郵

 使用 Ovi 電郵，您可以從受歡迎的網絡電郵供應商輕鬆接入您的電郵。如果您註冊諾基亞帳號，您也可以從 Ovi 取得免費的電郵帳號，並在流動裝置或電腦上使用該帳號。垃圾信防制保護功能幫助維持您的郵箱秩序，病毒防護功能則加強安全性。

接入諾基亞的 Ovi 服務

選擇功能表 > 應用程式 > 其他 > 集合和所要的 Ovi 服務。

使用部分服務或下載內容可能會傳送大量數據，且可能會產生數據傳送費用。

關於 Nokia Ovi 電腦端套件

使用 Nokia Ovi 電腦端套件電腦應用程式，您可以在裝置中管理內容，並且讓裝置與電腦保持同步處理。

如要獲取更多資料，以及下載 Nokia Ovi 電腦端套件，前往 www.ovi.com。

時間管理

更改時間與日期

選擇功能表 > 設定，然後選擇日期和時間。

旅行時更改時區

- 1 選擇日期和時間設定 > 時區：。
- 2 選擇您所在位置的時區和儲存。

時間與日期是依照時區所設定。如此一來就可以確保您的裝置能正確顯示所收到的短訊或多媒體訊息傳送時間。

例如，GMT +8 表示香港的時區。

設定鬧鈴

您可以將裝置當做鬧鐘使用。

選擇功能表 > 應用程式 > 鬧鐘。

- 1 設定鬧鐘時間。
- 2 選擇  以設定鬧鐘。
- 3 例如，要設定鬧鐘每天同一時間響起，選擇設定 > 鬧鐘重複 > 開及日期。

重響鬧鐘

當鬧鐘響起時，您可以重響鬧鐘。這會讓鬧鈴暫停一段已定義的時間。

當鬧鐘響起時，選擇重響。

設定重響時間的長度

選擇功能表 > 應用程式 > 鬧鐘，然後選擇設定 > 重響逾時，然後選擇時間的長度。

計時運動時間

每天跑步運動時，挑戰自己的極限！使用計時錶為自己計時。

選擇功能表 > 應用程式 > 計時錶。

計時每圈跑完的時間

- 1 選擇以圈計時 > 開始。
- 2 在開始跑下一圈時選擇以圈計。每圈的時間會加入至清單中，然後計時器會重設。
- 3 選擇停止。

測量間隔計時

- 1 選擇分別計時 > 開始。
- 2 選擇分別計。間隔計時會加入至清單中，然後計時器會繼續計時。
- 3 選擇停止。

秘訣：您是否想要儲存時間以稍後再比較結果？選擇儲存，然後輸入名稱。

隱藏計時錶

按結束鍵。要返回計時器，選擇功能表 > 應用程式 > 計時錶，然後選擇繼續。

設定倒數計時器

您是否需要快速設定在一段時間後鬧鐘開始響起(例如在煮蛋的時候)? 使用倒數計時器設定鬧鈴。

選擇功能表 > 應用程式 > 倒數計時器。

- 1 選擇普通計時器。
- 2 輸入時間，然後編寫在計時結束後要顯示的備註。
- 3 選擇開始。

日曆

新增約會

將重要約會儲存至日曆當做會議項目。

選擇功能表 > 日曆。

- 1 前往所要的日期，然後選擇選項 > 寫備註內容。
- 2 選擇項目類型欄位會議，然後填入各個欄位。

記住生日

加入生日及其他特別日期的提醒。這些提醒每年會重複一次。

選擇功能表 > 應用程式 > 日曆。

- 1 前往所要的日期，然後選擇選項 > 寫備註內容。
- 2 選擇項目類型欄位生日，然後填入各個欄位。

在待辦事項中新增工作

您可以將待辦事項儲存為工作，然後在日曆中加入提醒。

選擇功能表 > 應用程式 > 待辦事項。

- 1 選擇新增，然後填入各個欄位。
- 2 要新增提示，前往所要的待辦事項，選擇選項 > 儲存至日曆 > 備忘錄，然後填入各個欄位。

製作購物清單

寫在紙上的購物清單很容易不見。如果您將購物清單寫在裝置中，清單就不會不見囉! 您也可以將清單傳送給其他人(例如一位家庭成員)。

選擇功能表 > 應用程式 > 備註。

- 1 選擇寫備註。
- 2 在備註欄位中輸入文字。

傳送清單

開啟備註，選擇選項 > 發送備註，然後選擇傳送的方式。

農曆

要使用農曆，裝置語言必須為中文。

選擇功能表 > 日曆。

顯示當天的農曆詳情

選擇選項 > 農曆。

尋找農曆節日

在農曆日檢視中，選擇節日，輸入春節所在的公曆年份，然後選擇想要的農曆節日。

在農曆日檢視中，選擇選項並從以下選項中選擇：

節氣 — 尋找節氣。

公曆轉農曆 — 將公曆日期轉換成農曆日期。

農曆轉公曆 — 將農曆日期轉換成公曆日期。

特定日期在日曆中會使用不同色彩呈現，例如紅色。這並不一定代表該日期是香港的公眾假期。

圖片和短片

拍攝圖片

- 1 選擇功能表 > 照片 > 相機。
- 2 要放大或縮小，選擇 或 。
- 3 選擇 。

圖片會儲存在多媒體資料中。

關閉相機

按結束鍵。

本裝置支援的圖像拍攝解像度為 1944x2592 像素。

錄製短片

除了使用裝置拍攝圖片以外，您也可以捕捉精采鏡頭並錄製成短片。

選擇功能表 > 照片 > 相機。

- 1 視需要，要從圖像模式切換至短片模式，選擇 > 錄像機。
- 2 要開始錄製，選擇 .
- 3 要放大或縮小，選擇 或 ，或是使用音量鍵。
- 3 選擇 以暫停和選擇 以停止錄製。

短片會儲存在多媒體資料中。

關閉相機

按結束鍵。

傳送圖片或短片

以多媒體訊息格式或透過藍牙連接的方式，與親朋好友分享您的圖片和短片。

選擇功能表 > 照片。

傳送圖片

- 1 選擇包含圖片的資料夾。
- 2 選擇要傳送的圖片，然後選擇 > 發送和所要的傳送方式。
您可以同時傳送多張圖片。選擇 > 標記，然後標記圖片。

傳送短片

- 1 選擇包含短片的資料夾。
- 2 選擇選項 > 標記，然後標記短片。您可以標記多部要傳送的短片。
- 3 選擇選項 > 發送已標記項目和所要的傳送方式。

照片

關於照片

選擇功能表 > 照片。

您可以使用照片應用程式檢視裝置中所有圖片和短片。您可以播放短片或瀏覽圖片，並且將最好的圖片列印出來。

組織您的圖片

您可以將圖片整理成資料夾。

選擇功能表 > 照片。

- 1 選擇我的相簿。
- 2 選擇 > 建立相簿，然後輸入相簿的名稱。
- 3 選擇要新增至相簿的圖片。

修改圖片

您拍攝的圖片太暗或對焦沒調整好嗎？在照片中，您可以旋轉、翻轉、裁剪以及調整拍攝的圖片亮度、對比和色彩。

- 1 在我的照片、時間軸或我的相簿中選擇一張圖片。

- 2 選擇  及所要的效果。

列印圖片

您可以使用兼容的印表機直接列印圖片。

- 1 使用 USB 數據線或藍牙（如果印表機有支援），連接裝置與兼容於 PictBridge 的印表機。
- 2 選擇多媒體傳送做為 USB 連接模式。
- 3 選擇要列印的圖片。
- 4 選擇  > 列印。

音樂和音效

多媒體播放器

播放歌曲

播放儲存在裝置記憶體或記憶卡中的音樂。

選擇功能表 > 音樂 > 我的音樂。

播放歌曲

從資料夾選擇一首歌曲。

要暫停播放，選擇 ；要繼續播放，選擇 。

快轉或倒轉

選擇並按住  或 。

關閉多媒體播放器

按住結束鍵。

秘訣： 要返回主螢幕並讓播放器繼續在背景中播放，按結束鍵。

播放短片

播放儲存在裝置記憶體或記憶卡中的短片。

選擇功能表 > 音樂 > 我的音樂。

- 1 從資料夾選擇一部短片。

2 要暫停播放，選擇 **II**；要繼續播放，選擇 **▶**。

快轉或倒轉

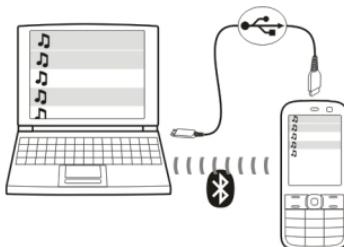
選擇並按住 **▶▶** 或 **◀◀**。

關閉多媒體播放器

按住結束鍵。

從電腦複製音樂

電腦中是否有您想要在裝置中聆聽的音樂？使用 Nokia Ovi Player 和 USB 數據線來管理並同步處理您的音樂集。



1 使用兼容的 USB 數據線將裝置與電腦連接。請確認裝置中已插入兼容的記憶卡。

2 選擇多媒體傳送做為連接模式。

3 在電腦中開啟 Nokia Ovi Player。如要獲取更多資料，請參閱 Ovi Player 說明。

部分音樂檔案可能受數碼版權管理 (DRM) 的保護，而且無法在多部裝置中播放。

更改音樂的聲音或音調

您知道您可以依照音樂的類型來更改音樂的聲音或音調嗎？您可以在均衡器中為不同的音樂風格自訂操作模式。

選擇功能表 > 音樂 > 我的音樂 > 前往媒體播放器 > 選項 > 更多 > 均衡器。

啟動現有的聲音操作模式

選擇一個設定和啟動。

建立新的聲音操作模式

1 選擇清單中最後兩種設定的其中一種。

- 2 選擇滑桿，然後進行調校。
- 3 選擇儲存。

連接揚聲器與裝置

通過兼容的揚聲器 (單獨販售) 在裝置中聆聽音樂。

請不要連接可產生輸出信號的產品，因為可能會對裝置造成損害。請不要將任何電源連接至 Nokia AV 插孔。如果連接任何非諾基亞認可用於搭配本裝置的外部裝置或耳機至 Nokia AV 插孔，請特別注意音量級別。

連接有線揚聲器

將揚聲器連接至裝置的 3.5 mm AV 插孔。

連接藍牙揚聲器

- 1 選擇功能表 > 設定 > 數據連線 > 藍牙，然後選擇開。
- 2 開啟揚聲器。
- 3 要將裝置與揚聲器配對，選擇連接音效配件。
- 4 選擇揚聲器。
- 5 您可能需要輸入密碼。如要獲取詳細資料，請參閱揚聲器的用戶指南。

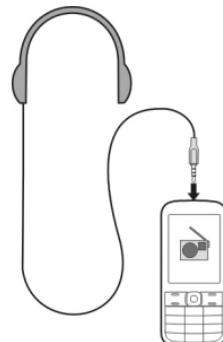
FM 收音機

關於 FM 收音機

選擇功能表 > 音樂 > 收音機。

您可以使用裝置收聽 FM 收音機電台 - 只要接上耳機，然後選擇一個電台即可！

要收聽收音機，需要連接兼容耳機至裝置。耳機的作用就像天線一樣。



您無法通過藍牙耳機收聽收音機。

收聽收音機

選擇功能表 > 音樂 > 收音機。

暫停或繼續播放

選擇  或  。

將收音機設定為在背景中播放

快速按下結束鍵。

關閉收音機

按住結束鍵。

秘訣： 要使用耳機或揚聲器收聽收音機，選擇操作 > 設定 > 播放方式和所要的選項。

尋找並儲存收音機電台

搜尋並儲存您最愛的收音機電台，如此一來以後就可以輕鬆收聽這些電台。

選擇功能表 > 音樂 > 收音機。

搜尋下一個可用的電台

選擇並按住  或  。

儲存電台

選擇選項 > 儲存電台。

自動搜尋收音機電台

選擇選項 > 尋找所有電台。

切換至已儲存的電台

選擇  或  。

重新命名電台

選擇選項 > 電台

選擇並按住電台，然後從彈出式功能表中選擇重新命名。

秘訣： 要直接從已儲存的電台清單存取電台，按與電台號碼相對應的數字鍵。

改善收音機收訊

如果您啟動 RDS，收音機就會自動切換至收訊較好的頻率。

選擇功能表 > 音樂 > 收音機。

1 選擇選項 > 設定 > RDS > 開。

2 選擇自動頻率 > 開。

使用錄音機

您可以將大自然的聲音 (例如鳥叫聲) 錄下來，也可以錄製語音備忘或電話會談。

選擇功能表 > 應用程式 > 錄音機。

錄製音效檔

選擇●。

停止錄製

選擇■。錄音會儲存在多媒體資料的語音備忘資料夾中。

錄製電話會談

在通話期間，選擇選項 > 更多 > 錄製。

在錄製過程中，雙方每隔 15 秒鐘就會聽到提示聲。

網絡

關於網絡瀏覽器

選擇功能表 > 互聯網。

您可以使用裝置的網絡瀏覽器在互聯網中檢視網頁。

本裝置中的 XHTML 瀏覽器支援 Unicode 編碼格式。

要瀏覽網絡，您必須在裝置中設定互聯網接入點，並且與網絡連接。

如要獲取這些服務的供應、價格與說明的資料，請向您的服務供應商查詢。

您可以從服務供應商處以配置訊息的方式接收瀏覽所需要的配置設定。

瀏覽網絡

選擇功能表 > 互聯網。

秘訣：如果您沒有使用服務供應商所提供的固定費率數據方案，要節省電話帳單中的數據費用，您可以使用 WLAN 來與互聯網連接。

前往網頁

選擇選擇位址，然後輸入地址。

清除瀏覽記錄

選擇功能表 > 互聯網。

快取記憶體是一種記憶位置，作暫存數據之用。如您已接入或嘗試接入需要密碼的機密資料或安全服務，請在每次使用後清空快取記憶體。

清空快取記憶體

瀏覽網站時，選擇選項 > 工具 > 清除快取記憶體。

清除 Cookies

瀏覽網站時，選擇選項 > 工具 > 清除 Cookies。

防止儲存 Cookies

選擇網絡設定 > 安全性 > Cookies。

遊戲和應用程式

關於遊戲和應用程式

選擇功能表 > 應用程式，然後選擇其他。

您的裝置中可能已有遊戲或應用程式。這些遊戲或應用程式可以儲存在裝置記憶體或記憶卡中，並且可以整理成資料夾。

要檢視遊戲清單，選擇遊戲。要檢視應用程式清單，選擇集合。

改進您的遊戲體驗

啟動或關閉聲音、燈光或震動，改善您的遊戲體驗。

選擇功能表 > 應用程式，然後選擇其他 > 選項 > 應用程式設定。

下載遊戲或應用程式

您可以直接將遊戲和應用程式下載至您的裝置中。

選擇功能表 > 應用程式，然後選擇其他 > 選項 > 下載。

您的裝置支援副檔名為 .jad 或 .jar 的 Java™ ME 應用程式。下載前，請先確認應用程式與您的裝置兼容。

- 1 選擇應用程式下載或遊戲下載。隨即會顯示可用服務的清單。
- 2 選擇一個服務，並依照指示進行操作。

秘訣： 請從諾基亞的 Ovi 商店下載遊戲和應用程式。要了解更多 Ovi 商店的相關資訊，請前往 www.ovi.com。

關於社群

選擇功能表 > 應用程式 > 其他 > 集合 > 社群，然後登入相關的社交網絡服務。

使用社群應用程式，您可以強化社交網絡的使用體驗。本應用程式並非在所有的地區都可使用。

- 查看朋友的狀態更新
- 發佈您自己的狀態更新
- 立即分享使用相機拍攝的圖片

只有社交網絡服務支援的功能才可使用。

使用社交網絡服務需有網絡支援。這可能會產生大量數據傳輸，並且需支付相關數據傳輸費用。如需數據傳輸收費情況的資料，請向您的服務供應商查詢。

社交網絡服務為協力廠商所提供的服務，並非由諾基亞所提供之服務。因為您可能會與許多人分享資料，所以請檢查您所使用的社交網絡服務隱私權設定。社交網絡服務的使用條款適用於在服務中分享資料。請熟讀服務的使用條款和隱私權政策規定。

使用計算機

選擇功能表 > 應用程式 > 計算機。

- 1 選擇選項及科學或標準計算機。
- 2 輸入算式，然後選擇 =。

秘訣： 使用貸款計算機以計算利率、貸款期限，或是貸款的分期付款。要切換至貸款計算機，選擇選項。

換算貨幣和度量單位

關於單位換算器

選擇功能表 > 應用程式 > 其他 > 集合 > 單位換算器。

使用單位換算器，您可以在度量單位之間與貨幣之間進行換算。

換算度量單位

您可以將度量單位 (例如長度) 從一種單位換算成另一種單位 (例如，公里換算成英哩)。

選擇功能表 > 應用程式 > 其他 > 集合 > 單位換算器，然後選擇選擇。

- 1 選擇換算類別。
- 2 選擇換算單位。
- 3 在其中一個單位的欄位中輸入值。換算後的值會自動顯示在另外一個單位的欄位中。

換算貨幣

使用單位換算器，您可以快速換算貨幣。

選擇功能表 > 應用程式 > 其他 > 集合 > 單位換算器。

- 1 選擇選擇 > 貨幣和一組貨幣配對。
- 2 輸入一種貨幣的金額。換算後的值會自動顯示。

設定匯率

選擇功能表 > 應用程式 > 其他 > 集合 > 單位換算器。

在換算貨幣之前，您必須先設定換算的匯率。

- 1 選擇操作 > 設定匯率。
- 2 選擇一組貨幣配對。
- 3 輸入其中一種貨幣的換算匯率。

新增貨幣配對

您可以加入其他貨幣配對以進行換算。

選擇功能表 > 應用程式 > 其他 > 集合 > 單位換算器。

- 1 選擇操作 > 新的貨幣轉換。
- 2 輸入兩種貨幣的名稱，然後選擇確認。
- 3 輸入其中一種貨幣的換算匯率。

保護您的裝置

鎖定您的裝置

您是否要保護裝置，防止他人未經授權使用？請定義一組保密碼，然後將裝置設定為閒置時自動鎖定。

設定個人保密碼

- 1 選擇功能表 > 設定，然後選擇保密 > 密碼功能 > 更改保密碼。
- 2 輸入預設的保密碼 (12345)。
- 3 輸入新的密碼。最少需有 5 位數字。僅能使用數字。

請將保密碼妥善保管於安全的地方，並與裝置分開存放。如果您忘記保密碼，而且裝置已鎖定，那麼您的裝置就需要進行維修服務。您可能要支付額外的費用，並且裝置中所有個人資料都會被刪除。如需詳細資料，請洽詢諾基亞客戶服務中心或裝置經銷商。

啟動安全鍵盤鎖

選擇功能表 > 設定，然後選擇手機 > 安全鍵盤鎖 > 開。

當按鍵和螢幕已鎖定時，裝置就會鎖定。您需要輸入保密碼才能解鎖裝置。

使用密碼保護記憶卡

您是否想要保護記憶卡以免他人未經授權使用？您可以設定密碼來保護資料。

- 1 選擇功能表 > 應用程式 > 多媒體資料。
- 2 選擇並按住記憶卡，然後從彈出式功能表中選擇記憶卡選項。
- 3 選擇設定密碼，然後輸入密碼。

請將此密碼妥善保管於安全的地方，並與記憶卡分開存放。

格式化記憶卡

您是否想要從記憶卡中刪除所有內容？進行記憶卡格式化時，所有數據都會被刪除。

- 1 選擇功能表 > 應用程式 > 多媒體資料。
- 2 選擇並按住記憶卡，然後從彈出式功能表中選擇記憶卡選項。
- 3 選擇格式化記憶卡 > 確認。

準備回收裝置

如果您購買了新的裝置，或是想要丟棄您的裝置，諾基亞建議您將裝置回收處理。在進行回收處理以前，您可能要從裝置中移除所有個人資料和內容。

移除所有內容並將設定恢復為原始值

- 1 將您要保留的內容備份至兼容的記憶卡（如果有的話）或是兼容的電腦中。
- 2 結束所有通話和連接。
- 3 選擇功能表 > 設定，然後選擇重設為原廠設定 > 全部。
- 4 將裝置關機然後再開機。仔細檢查所有的個人資料，例如聯絡人、圖片、音樂、短片、備註、訊息、電郵、簡報、遊戲和其他已安裝的應用程式是否都已經移除。
儲存在記憶卡或 SIM 卡中的內容和資料不會被移除。

環境保護

節省能源

如果您執行下列動作，將不需要太頻繁充電：

- 在不使用時關閉應用程式和數據連接（例如 WLAN 或藍牙）。
- 關閉不必要的音效，例如按鍵音。

回收

當本裝置的使用壽命結束時，裝置的所有原料皆可做為原料或能源回收再利用。為保證正確處理物資並再利用，諾基亞透過一項名為 We:recycle 的計畫，與協力廠商合作。如需如何回收舊諾基亞產品以及何處可找到回收站的相關資料，請前往 www.nokia.com/werecycle，或使用流動裝置前往 nokia.mobi/werecycle，或致電諾基亞聯絡中心。

在當地的資源回收機關回收包裝及用戶指南。

如要獲取更多裝置環境特性的資料，請前往 www.nokia.com/ecodeclaration。

諾基亞原廠配件**警告：**

僅使用經諾基亞許可、適用於本特定型號裝置的電池、充電器及配件。使用其他未經許可的增強配套，可能會令裝置的保養失效，甚至造成危險。特別是使用未經許可的充電器或電池可能會出現火災、爆炸、滲漏或其他危害的風險。

如要獲取已許可配件的供應情況，請向您的經銷商查詢。



您的裝置有更多不同的配件可用。如要獲取更多資料，請參閱 www.nokia.com.hk/accessories。

有關配件的實用守則

- 請將所有配件置於兒童無法觸及的地方。
- 切斷任何配件的電源時，請握住插頭拔出，而不要拉電線。
- 請定期檢查汽車中的配件是否安裝妥當並且操作正常。
- 僅容許合資格的人員安裝複雜的車用配件。

電池

類型： BL-4S

通話時間：

可達 3.5 小時 (WCDMA) / 5.3 小時 (GSM)。

待機時間：

可達 16 天 (WCDMA) / 18 天 (GSM)。



重要訊息： 電池的通話及待機時間僅是一個估計的數值，並且僅在最優化的網絡情況下成立。電池的實際通話及待機時間視乎 SIM 卡、所使用功能、電池使用年限及狀況、電池所處環境的溫度、網絡條件及許多其他因素而定，因此通話及待機時間可能明顯少於此處所提供的數值。鈴聲、免提通話操作、數字模式的使用以及其他功能均會消耗電量，並且裝置通話所用的時間亦影響其待機時間。同樣地，裝置開啟及處於待機模式下的總時間亦會影響其通話時間。

產品與安全資料

電池

電池和充電器資料

本裝置適用於 BL-4S 充電電池。諾基亞可能會為本裝置生產其他型號的電池。請堅持使用諾基亞原廠電池。

本裝置適用於充電器：AC-8、AC-15、AC-3、AC-11。視乎插頭類型，確切的充電器型號可能會有所不同。具體的插頭類型可以透過下列各項來辨識：E、X、AR、U、A、C、K 或 B。

電池可以充電、放電數百次，但最終亦會失效。當通話及待機時間明顯短於正常時間的時候，您必須更換電池。



重要訊息： 通話及待機時間僅是一個估計的數值。實際時間會因為網絡狀態、裝置設定、使用的功能、電池狀態以及溫度等因素而異。

安全資料

移除電池前務必關閉裝置並斷開與充電器的連接。拔下充電器或配件時，請握住插頭拔出，而不要拉電線。

不使用充電器時，將其從電源插座及裝置中拔出。不要將完全充電的電池連接至充電器，因為過分充電可能會縮短電池的壽命。如果已完全充電的電池擱置不用，其本身便會不斷放電。

請將電池保持在 15°C 至 25°C (59°F 到 77°F) 之間。極端的溫度會減低電池的容量和壽命。裝上一枚過熱或過冷電池的裝置可能會暫時停止操作。

當金屬物品接觸電池上的金屬條時 (例如當您將備用電池放在口袋中時)，可能會發生意外短路。短路將會造成電池或物品的毀損。

切勿將電池丟入火中，因其可能發生爆炸。請依當地的法例規定處理電池。盡量回收以循環再用。請勿將電池當成家庭廢棄物丟棄。

請勿拆解、切割、打開、擠壓、扭曲、刺穿或弄碎電芯或電池。如果電池滲漏，請勿讓電池液體接觸皮膚或眼睛。如果液體不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即以清水沖洗，或尋求醫療協助。

請勿改裝、再造、嘗試將外物插入電池，或者將電池浸在或暴露於水中或其他液體中。電池受損壞時可能發生爆炸。

請勿將電池用作其他用途。不當使用、使用未經許可的電池或充電器可能會出現火災、爆炸、滲漏或其他危害的風險，且可能會令裝置的保養失效。如果您相信電池或充電器已經損壞，在繼續使用前，請先將它送交服務中心作檢查。請勿使用損壞的電池或充電器。充電器只能在室內使用。

保養您的裝置

小心使用您的裝置、電池、充電器和配件。以下建議有助維護您裝置的保養。

- 請保持手機乾燥。雨水、濕氣與各種液體或水份可能含有腐蝕電路的礦物質。如果您的裝置被弄濕，請取出電池，並讓裝置風乾。
- 請勿將裝置存放在佈滿灰塵或髒亂的地方，或在此類地方使用裝置。活動式的部件和電子元件可能較容易損壞。
- 請勿將裝置存放在高溫的環境中。高溫可能會縮短裝置的壽命、損壞電池，並使某些塑膠部件變形或溶化。
- 請勿將裝置存放在低溫的環境中。當裝置升溫至其正常的溫度時，其內部可能會產生濕氣並損壞電路。
- 請勿嘗試違反本用戶指南的說明自行拆卸裝置。
- 未經授權的改裝可能會破壞裝置，並可能違反無線裝置管制法。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃裝置。粗暴的使用方式可能會破壞內部的電路板及構造。
- 僅使用柔軟、清潔和乾燥的布來清潔裝置表面。
- 請勿為裝置塗上顏料。塗料可能會妨礙裝置的活動式部件，影響正常使用。
- 偶爾關閉裝置並除下電池以獲取最佳效能。
- 請將裝置置於磁鐵或磁場範圍之外。
- 要維護重要數據的安全，至少將數據分別存放在兩個地方，例如您的裝置、記憶卡或電腦上，或寫下重要資料。

在長時間的使用下，您可能會感覺裝置輕微發熱。大多數情況下，這屬於正常現象。如果有任何理由懷疑裝置不能正常工作，請將裝置送交就近的授權服務商店。

回收

請將您使用過的電子產品、電池及包裝材料都交回到指定的收集點。這樣，您便有助於防止不受控制的廢物處理，與及促進物料的循環再造。請瀏覽 www.nokia.com/werecycle，或使用流動裝置前往 nokia.mobi/werecycle，了解如何回收您的諾基亞產品以供循環再造。

關於數碼權限管理

當使用本裝置時，請遵守所有法律並尊重他人的私隱和合法權利（包括版權）。版權保護可以防止您複製、修改或傳送圖像、音樂和其他內容。

內容持有人可以使用不同類型的數碼權限管理（DRM）技術保護其知識產權（包括版權）。本裝置使用多種類型的 DRM 軟件接入受 DRM 保護的內容。使用本裝置可以接入受 WMDRM 10、OMA DRM 1.0、OMA DRM 1.0 轉發鎖定及 OMA DRM 2.0 保護的內容。如果某些 DRM 軟件無法保護內容，則該內容持有人可要求撤銷這些 DRM 軟件接入新內容的能力。撤銷也可能會阻止這些已在裝置中且受 DRM 保護內容的更新。撤銷這些 DRM 軟件並不會影響受其他類型 DRM 保護內容的使用或不受 DRM 保護內容的使用。

數碼權限管理（DRM）保護的內容隨相關授權一起提供，該授權定義您使用該內容的權限。

如果裝置有受 OMA DRM 保護的內容，要備份授權及內容，請使用 Nokia Ovi 電腦端套件。

其他傳送方法可能無法傳送授權，其需要與該內容一起恢復，這樣您才可以在格式化裝置記憶體後繼續使用受 OMA DRM 保護的內容。如果裝置中的檔案受損，您亦可能需要恢復授權。

如果裝置中有受 WMDRM 保護的內容，當您格式化裝置記憶體時會同時丢失授權及該內容。如果裝置中的檔案受損，您亦可能丢失授權及內容。丢失授權或該內容可能會限制您再次在裝置上使用相同內容的能力。如要獲取更多有關資料，請向您的服務供應商查詢。

某些授權可能關聯至特定 SIM 卡，僅當該 SIM 卡插入時才能接入受保護的內容。

附加安全資料

兒童

您的裝置、電池及其配件並非玩具。它們可能包含細小部件。請將部件置於兒童無法觸及的地方。

操作環境

當您以在耳朵的正常姿勢使用裝置或當其置於距離您身體至少 1.5 厘米（5/8 英吋）處時，此裝置符合 RF 暴露指引。請勿隨身攜帶含金屬材料的任何便攜套、皮帶扣或機架，並應將裝置放在距離身體如上所述的位置。

要發送數據檔案或訊息，需要與網絡建立良好連接。數據檔案或訊息可能會被延遲直至這些連接可以使用。請遵守上述間距說明，直到傳輸順利完成。

醫療設備

無線傳輸裝置的操作，包括無線電話，都可能會干擾防護不足的醫療設備之功能。請詢問醫生或醫療設備的製造商，確認這些設備是否可充分阻擋外在 RF 能量。請在張貼的相關法規指示下關閉裝置（例如醫院）。

植入式醫療設備

醫療設備的製造商建議在無線裝置及植入式醫療設備 (如心律調校器或植入式心律去顫器) 之間保持最少 15.3 厘米 (6 英吋) 的距離，以免對醫療設備產生干擾。配戴此類設備的人應該遵守以下規定：

- 請將裝置與心律調校器之間的距離隨時保持在 15.3 厘米 (6 英吋) 以上。
- 不要將無線裝置放在胸前的口袋。
- 將無線裝置置於沒有使用心律調校器的那邊耳朵上。
- 如果有任何理由懷疑產生干擾，請關閉裝置。
- 遵循植入式醫療設備製造商的指引。

如果您對將無線裝置及植入式醫療設備一起使用有任何疑問，請向您的醫師查詢。

聽力



警告：

使用耳機可能會影響您收聽外面的聲音。在危及您安全的地方，請勿使用耳機。

有些無線裝置可能會干擾助聽器。

汽車

無線電信號可能會影響汽車上未適當安裝或未妥善隔絕的電子系統 (如電子燃油噴注系統、電子防鎖煞車系統、電子速控系統及安全氣袋系統)。如要獲取更多資訊，請向您的汽車或其設備的製造商查詢。

應僅由合格的專業人員在汽車中裝設裝置。錯誤的安裝或維修可能會產生危險，而且可能使保養失效。請定期檢查汽車內所有的無線裝置設備是否安裝妥當並且操作正常。請勿將易燃液體、氣體或易爆物與裝置及其組件或配件置於同一汽車置物箱中。請謹記會有一股巨大的力量充滿安全氣袋。請勿將裝置或配件放置在安全氣袋可伸展到的地方。

登機前請將關閉裝置。在飛機上使用無線裝置可能會危及飛機的操作安全，而且可能是違法的。

可能發生爆炸的場所

請在任何可能發生爆炸的場所關閉裝置。遵守所有的告示及指示。在這類地方產生的火花可能會造成爆炸或失火，導致身體受傷或死亡。在燃料存放點 (如加油站的油泵附近) 必須關機。遵守在加油站 (燃料存放及銷售區域)、化工廠或進行爆破工程的地方之限制。這類可能發生爆炸的地方通常 (但不一定) 會有清楚的標示。這些地方包括您通常會被告知要關閉交通工具引擎的地方、船隻的甲板之下、化學運送或儲存設施及任何空氣中包含化學物或粒子、塵埃或金屬粉末等物質的地方。您應該向使用液化石油氣 (例如丙烷或丁烷) 的汽車製造商查詢以確定在該等車輛附近使用這裝置是否安全。

緊急電話

撥打緊急電話

- 1 確認裝置已開機。
- 2 檢查訊號強度是否足夠。您可能需要執行以下動作：

- 插入 SIM 卡。
- 解除裝置上已啟動的通話相關限制，例如通話限制、固定撥號或封閉用戶組。
- 確認裝置不是處於離線或航空操作模式。
- 如果裝置螢幕和按鍵已鎖定，請將其解鎖。

- 3 要清除螢幕，視情況按結束鍵數次。

- 4 選擇撥號。

- 5 輸入目前位置的官方緊急電話號碼。緊急電話號碼可能因位置而有所不同。

- 6 按通話鍵。

7 當可能提供準確的必要信息。當接到掛掉電話的指示後才可結束通話。



重要訊息：如果您的裝置支援互聯網通話，請同時啟動流動電話及互聯網通話。裝置可能會同時嘗試通過流動網絡以及您的互聯網通話服務供商撥打緊急電話。在所有情況下的連接均無法可保證。不能完全依賴任何無線裝置進行重要通訊(例如，緊急醫療事件)。

保護裝置免於有害內容的危害

本裝置可能會接觸病毒及其他有害的內容。請採取下列預防措施：

- 開啟訊息時應小心。訊息中可能包含惡意軟件或其他對本裝置或個人電腦造成損害的內容。
- 接受連接要求、瀏覽互聯網或下載內容時應小心。請勿接受您不信任來源的藍牙連接。
- 請僅從您信賴及提供充分安全防禦措施的來源安裝和使用服務及軟件。
- 在您的裝置和任何連接的電腦上安裝防毒和其他安全軟件。一次僅使用一個防毒應用程式。使用多個防毒應用程式可能會影響裝置及/或電腦的效能與操作。
- 如您接入預先安裝的第三方網站書籤及連結，請採取適當的預防措施。諾基亞不支援這些網站，亦不承擔任何責任。

許可證明(SAR)

本流動裝置符合有關暴露於無線電波的國際準則。

本流動電話是一部無線電收發器。其設計不會超出由國際指引建議的無線電波暴露限制。這些指引是經由獨立的科學組織 (ICNIRP) 制定的，包括一個安全空間，以確保所有人的安全，不論其年齡和健康。

流動裝置的暴露指引運用了一組名為特別吸收率的測量數據，即 SAR。ICNIRP 指引中所述的 SAR 限制為平均每 10 克人體組織 2.0 瓦特/千克 (W/kg)。SAR 測試是以標準操作手機姿勢在所有測試頻帶中所檢定的最高功率之下進行的。裝置的實際 SAR 會遠遠低於其最大值，因為裝置的設計僅為使用達到接通網絡所需的功率。該數值由多項因素決定，例如：您與網絡基站之間的距離。

在耳朵旁使用本裝置進行測試時，ICNIRP 準則規定的最高 SAR 值為 0.98 W/kg。

使用裝置配件及配件可能會導致不同的 SAR 值。SAR 值可能視乎國際報告、測試需求和網絡帶寬而有所不同。附加的 SAR 資料可能在 www.nokia.com 上的產品資料中提供。

使用條款、OVI 服務條款及隱私權政策

使用條款

多謝您選購諾基亞。您一旦開始使用本裝置，便將與我們開始一段興奮之旅。

首次使用本裝置

當您首次使用本裝置時，我們將自動為您開立一個諾基亞會員帳號以便您使用多種不同的諾基亞 Ovi 服務。您只需要在第一次使用服務時添加個人用戶資訊，此後便可以在線上管理您的諾基亞會員帳號。

為了協助您最有效地使用您的裝置和服務，您將開始收到 My Nokia 的免費且個性化的短訊，向您提供各種竅門、技巧和支援。您可以隨時根據在您的裝置啟動不久後所收到的歡迎訊息的資訊，或點擊您的裝置上的 My Nokia 圖示，並選擇「取消訂閱」，便不會再收到上述 My Nokia 短訊。

在您首次使用您的裝置時及在您更新諾基亞裝置軟件後，您的裝置將會傳送啟動短訊至諾基亞。

軟件更新

如您更新您的諾基亞裝置軟件，本提示所載的資訊仍然適用。

為了確保您擁有最新的諾基亞裝置軟件和應用程式，您的裝置會自動檢查諾基亞是否有軟件更新。如有任何更新，您的裝置將提示您允許安裝此等更新。您可通過裝置中的設置功能取消軟件更新自動檢查。您也可以通過其他可採用的軟件更新渠道來安裝軟件。

其他重要資訊

您開始使用本裝置或更新諾基亞裝置軟件，即表示您接受銷售包裝盒隨附的或以其他方式向您提供的 Ovi 服務及私隱權條款（“條款”）。

為了向您提供上述服務，您的流動電話號碼、手機序號及用戶識別碼將在您首次使用裝置時傳送給諾基亞。在更新軟件時，也可能將全部或部份上述資訊傳送給諾基亞。諾基亞可按照私隱政策的進一步規定使用此等資訊。

如果您所在的國家、您的軟件版本或您選擇的裝置語言無法支援相關服務的使用，則本提示不適用，而歡迎畫面亦不會在您首次使用裝置時顯示。

網絡供應商可能會收取短訊和數據傳輸費用。

OVI 服務條款

1. 認可同意

以下 Ovi 服務條款以及私隱權政策（合稱「約定條款」）適用於當您使用相關應用程式或網站，以及使用相關服務（合稱「本服務」）。您均須接受以下 Ovi 服務條款以及私隱權政策（合稱「約定條款」）之約束，且約定條款構成您與 Nokia Corporation 之合約，您與 Nokia Corporation（包含其關係企業及供應商，合稱「Nokia」）有關服務之各項權利及責任均以約定條款之規定為準。此外本服務另有若干部份恐須另受額外條件之約束。若您不願接受約定條款之約束，即不得使用本服務。

2. 資格

未滿十三（13）歲者不得使用本服務。若您已年滿十三（13）歲，但在居住地仍屬未成年人身份，必須在審閱約定條款後，由家長或法定監護人代表您完成使用本服務之登記，且填寫人須具有行為能力。

3. 登記與終止

您同意在辦理本服務登記時必須提供真實、完整資料，並隨時更新資料。絕對不得提供有關您個人身份之不實資料。

您於辦理登記時將創設一組使用者名稱及密碼。利用該組使用者名稱及密碼使用服務之任何後果，悉由您本人（未成年人則連同家長或法定監護人）自行負責。您同意謹慎保護個人之使用者名稱及密碼，妥善防範遭到他人不當使用，且一經發現遭到不當使用，須立即通知 Nokia。

若您無意繼續使用本服務，可逕行終止登記；惟登記終止後即無法再使用本服務。若經發現您違反約定條款，Nokia 得片面終止您之登記，或限制您使用服務之若干部份；若您未以個人使用者名稱登入服務達六（6）個月以上，Nokia 亦得經通知後片面終止您之登記，或限制您使用本服務之若干部份。除私隱權政策另有規定者外，您之註冊一旦遭終止，先前送出之資料或內容（統稱「資料」）若由服務中遭到移除，Nokia 一概不負任何責任。

資料遭到您或 Nokia 由服務中移除後，可能仍殘留若干紀錄，且服務中可能仍存有資料之複本。

4. 本服務之使用

您同意下列事項：

- 僅得基於私人非商業目的使用服務；
- 遵守相關法令以及約定條款之規定，並遵守良好禮儀；
- 不得送出違法、具侵犯意味、侮辱意味、色情、騷擾、誹謗意味之資料或其他不當資料；
- 尊重他人私隱；
- 取得合法送出任何資料權利所需之同意、許可或授權；及

- 不得散發或張貼垃圾郵件、超過合理容量之大檔案、連鎖信件、傳銷模式、病毒、或可能對服務或服務使用者權益或財產造成損害之其他任何技術。

Nokia 有權但無義務辦理下列事項：

- 監控或調整任何資料；且
- 隨時依其單方面之決定，將任何資料由本服務中移除，並限制您存取本服務之任何部份。

5. 著作權侵害之主張

您可透過下列方式就本服務之著作權侵害案件向 Nokia 發出通知：(a) 以電子郵件發送至 copyright.notices@nokia.com，並在主旨欄註明「Copyright Notification」字樣；(b) 以標明為「Copyright Notification」之書面文件寄送至 Nokia，註明收件人為：Copyright Agent, 102 Corporate Park Drive, White Plains, NY 10604；或(c) 利用線上表格辦理（如有）。您必須在通知中注意下列事項：

- (1) 註明您主張遭到著作權侵害之原創性作品；
- (2) 註明您主張於本服務內構成著作權侵害之內容。請提供足夠詳細之資料，以便 Nokia 正確找出您主張於本服務內構成侵權之內容；
- (3) 提供您的聯絡資料，包含全名、通訊地址、電話號碼及電子信箱等；
- (4) 以正式聲明表明您有充份理由認為您所指控之侵權使用係在未經著作權人、其代理人或法律授權下擅自從事之行為；
- (5) 按照以下文字提出聲明：「本人茲此宣誓，本通知申訴案中提具之各項資料俱屬正確無誤，且本人確系著作權人，或經著作權人授權代表其就受侵害之權利提出主張，若違此誓，願承擔一切作虛假舉証之處罰。」；並
- (6) 附上您的簽名。

6. 授權

Nokia 對您所送出的資料一概不主張任何擁有權。縱使您將資料送出至服務，亦不至於將資料之擁有權轉移予 Nokia。惟一旦您將資料送出至服務，即代表您以全世界、非專屬、可轉讓、付清對價、免權利金、永久且不得撤銷方式，授權 Nokia 使用、複製、公開呈現、展示、散佈及修改資料並製作其衍生作品、或將資料納入其他作品，並得進行再授權。

本服務使用者則以非專屬、不可轉讓、可撤銷方式（隨時得由 Nokia 片面撤銷），被授權使用本服務，並嚴格按照約定條款之規定存取及使用本服務。任何其他與本服務有關之資訊或內容其他任何智慧財產權則，則不在授權範圍內。

7. 費用

本使用服務可能或者今後可能需要付費。Nokia 收取之費用將連同服務另行公告。

使用本服務時可能須透過您個人之網絡供應商傳送資料，該網絡供應商可能就資料傳輸收取費用。

Nokia 不負責支付任何費用。

8. 可使用程度

本服務在某些國家可能無法使用，且本服務可能僅有若干語言之提供。本服務可能受到網絡配合程度之影響，詳情請向您個人之網路服務業者洽詢。

Nokia 保留改變、改進及修正本服務之自行酌定權利。倘遇維修停機及其他狀況，可能無法提供本服務。

Nokia 亦可自行決定停止本服務或本服務之任何部份，但均將於事前向您發出通知。

9. 與他人之往來

您可能在本服務內或透過本服務與其他使用者互動。您同意任何此類互動均無涉及 Nokia，而只是您與其他使用者間之行為。

10. 個人資料

對您個人資料之使用，悉依私隱權政策及 Ovi 服務條款之額外規定辦理。

11. 賠償責任限度

本服務係以「現狀」及「現成」方式提供。Nokia 並不保證本服務絕對不發生中斷或不含任何錯誤或病毒，亦未就服務之可使用程度、準確性、可靠性、資訊或內容提供任何明示或默示保證，包括但不限於與所有權或不侵權有關之保證，或與適銷性或特定用途適切性有關之默示保證。您明示同意並確認使用本服務之任何風險悉由您自行承擔，且您可能接觸來自各種來源之內容。

除就嚴重過失或蓄意不當行為所導致人身傷亡所負之賠償責任外，凡因使用或無法使用本服務所造成之任何直接、間接、意外、懲罰性或衍生性損害，Nokia 一概不負賠償責任。

12. 賠償

您同意凡因 i) 您違反約定條款； ii) 您侵害或違反任何第三人之知識產權或其他權利或私隱； iii) 您未採取合理措施保護使用者名稱及密碼以防止遭到不當使用，致使第三人得以不當使用本服務等，所衍生之任何暨一切第三人求償及一切賠償責任、評價、損失、成本或損害，一律由您為 Nokia 提供辯護及賠償，並由您保障 Nokia 不受任何損失或損害。

13. 附帶規定

13.1 準據法及仲裁

除相關法律另行禁止或約定條款另有規定者外，本約定條款以芬蘭法律為準據法，不得引用法律衝突原則提出任何主張。

以下條文適用於美國居民：本約定條款以紐約州法律為準據法，不得引用法律衝突原則提出任何主張。與約定條款或本服務有關之任何爭議，一律應於原告得知或可得知爭議事由之日起後十八（18）個月內，於紐約州西徹斯特郡提付仲裁；惟若您已違反或可能違反任何知識產權，則 Nokia 另得尋求禁制令救濟或其他救濟。凡與仲裁有關之一切事務，一律按照聯邦仲裁法（美國法典第 9 節第 1 條以下條文）之規定辦理。仲裁應交由一名仲裁人，按照當時有效之美國仲裁協會（AAA）無線通訊仲裁規則執行。雙方各自須提出足以構成強制反訴之請求，否則即不得提出請求。仲裁結果不得做出懲戒性損害賠償、特殊損害賠償、衍生性損害賠償或懲罰性損害賠償之判斷。仲裁費用由仲裁人判定敗訴之一方負擔。仲裁人之判斷具有約束力，且得向任何管轄法院聲請視同判決並予執行。仲裁程序應以個案方式審理，不得合併同類案件一併審理，亦不得合併其他任何個人或團體之仲裁案件審理。

13.2 效力

您在居住地所在國家享有之法定權利，一概不受約定條款之排除或限制。約定條款縱有任何規定遭判定為無效，其餘各項規定之效力一概不受影響，且無效之規定應以最接近約定條款結果及原意之有效規定取代之。Ovi 服務條款與私隱權政策之間倘有任何抵觸，悉以 Ovi 服務條款之規定為準。約定條款其原意於終止後仍維持效力之規定，一律於終止後仍屬有效。

13.3 約定條款之變更

Nokia 保留隨時不經通知逕行修改約定條款之權利。但若約定條款發生重大之不利變更，Nokia 仍將另行事先告知。

您必須負責定期審閱約定條款之內容。一旦您繼續使用本服務，即視同您已同意接受約定條款之任何變更及修改。

13.4 與第三人網站及內容之連結

為向您提供便利之連線，Nokia 可能建立若干連結，使您得以連結至由第三人擁有或經營之網站，但此類網站並非服務之一部份。當您連結至此類第三人網站時，請在使用該網站前，先行審閱並同意該網站之使用規則。

您同意 Nokia 無從控制第三人網站之內容，對此類網站提供之服務或其建立或公開之資料亦無從承擔任何責任。Nokia 縱然提供與第三人網站之連結，並不代表 Nokia 認可贊同該網站或該網站引介之產品或服務。

使用者亦可自行在本服務當中建立若干連結，用以連結至並未送出至本服務之各種內容。您同意 Nokia 無須就此類連結承擔任何責任。

14. 知識產權

本服務與相關軟件均受到國際著作權法之保護，在此特地向您告知 Nokia 已主張相關之著作權。除約定條款另有規定者外，凡透過本服務為您提供或供您使用之一切 Nokia 產品，軟件及其他財產，均由 Nokia 保留其一切權利、所有權及權益。

本公司在乎您的私隱

諾基亞茲承諾保護您的私隱，並承諾遵守當地相關資料保護及私隱法規。本公司希望本私隱政策（以下簡稱「本政策」）有助於使您了解本公司係收集有關本公司產品及服務之何種資料，以及本公司處理該等資料。本政策中所稱之「個人資料」是指關於已經識別之個人或可得識別之個人（亦即自然人）之資料。諾基亞是指諾基亞公司，包括其關係企業（以下簡稱「本公司」）。

本政策適用於因本公司所提供之產品及服務所收集之資料，或者以連結或參照本政策而與本公司作其他方式互動時所收集之資料，例如有關本公司設備及配件、網站（亦包括流動網站）、遊戲、音樂及本公司通常以電子格式提供之其他類型服務之資料，及有關其他服務，例如顧客服務及保修服務，或促銷及活動等資料。

就特定產品或服務，本公司得提供額外或修訂之私隱資料。該等額外或修訂資料若與本政策有所抵觸，應以該等資料為準。本公司產品或服務可能含有其他公司網站之連結及第三人服務之相關連結，該等網站及服務也有自訂其私隱政策。本公司建議您詳讀這些服務的私隱政策。本公司對於任何該等服務之私隱實施或內容不負任何責任。

當您使用本網站及/或向本公司提出個人資料時，即表示您同意以本政策同意的方式處理您的個人資料。您若不同意，請勿使用本網站或向本公司提供您的個人資料。

本公司收集的資料

本公司通常會在您進行購買、使用本公司服務、就本公司服務註冊、加入某項促銷或銷售活動，或以其他方式與本公司互動時，收集您的個人資料。本公司盡量只在您知情或取得您的同意之情形下，收集您的個人資料。以下提供本公司曾經收集之個人資料種類範例：

- 技術資料：**在多數情況下，您可以使用本公司網站或使用本公司產品或服務，但不需要向本公司透露您的身份。但正常情況下，您使用本公司服務時，本公司會收集某些技術資料，這是標準程序之一。該等資料包括，您的 IP 位址、存取次數、您連結至本網站之來源網站、您瀏覽之網頁、您使用之連結、您瀏覽之橫幅廣告及其他內容、有關您的設備之資料，或是您的瀏覽器提供給本公司之其他技術資料，或其他因特定產品及服務所收集之資料。當您使用本公司服務或以其他方式透過電訊網路與本公司互動時，電訊業者可將某些額外資料例如您的流動電話號碼傳達給本公司，這是此種通訊之標準程序之一。請參閱以下「曲奇檔案「Cookies」及網站信標」一節。
- 您提供給本公司之資料**當您登記使用本公司之服務、向本公司購買物品、參加促銷活動或以其他方式與本公司互動時，本公司得要求您提供您的姓名、電郵地址、地址，以及驗證使用者身份及使其行動有效所使用，或使用者名稱、密碼及其他網絡認證憑證；此等憑證是用於確認使用者並使其所為活動生效，或是為提供給您所要求之產品及服務或與您通訊所必需。

本公司可收集使用人口特質之相關資料，例如您的年齡、性別、郵遞區號及語言偏好。本公司亦可收集您提供之其他資料，例如您的同意、偏好、回應、有關您的設備之資料及您提供本公司之其他資料。請注意自您收集的某些非識別性資料可能在您向本公司提供您的個人資料時，變成可識別個人身份之資料。本公司亦得為依當地適用法，自名單出租公司

及其他公開資訊來源，取得某些個人資料。本公司某些服務可允許您提出有關其他人之資料，例如，當您訂購一項產品，而且您希望本公司直接將該產品送至其他收件者時。

- 您與本公司之交易本公司收集或要求關於您購買及/或使用本公司產品及/或服務之資料，及您與本公司進行其他互動之資料。該等資料包括但不限於您的詢問或要求之細節、所提供之產品及服務（包括交貨細節）、財務細節（包括已支付款項、信用卡細節、開帳地址、信用查詢及其他相關財務資料）、本公司與您之間之協議細節、聯絡及通訊記錄、有關您曾提供本公司內容之資料及細節及其他交易資料。本公司得依當地適用法記錄您與本公司客戶服務或其他相關聯絡點之間之通訊。某些服務可能涉及使用您的所在地資料。但是為該等服務而使用您的所在地資料必須經過您的同意。

本公司處理您個人資料之目的

本公司為了本政策所述之目的及/或任何額外服務之特殊私隱資料而處理您的個人資料。請注意所謂目的可能是指上述一個或多個目的。

- 產品及服務之提供：**本公司得為了滿足您的要求、處理您的訂單或為了履行或執行您與本公司間之契約而有必要時，或為了確保本公司產品及服務之功能及安全，或為了識別您或調查欺詐或其他濫用行為而使用您的個人資料。
- 產品及服務之開發：**本公司得使用您的個人資料開發本公司產品及/或服務。但多數情況下，本公司開發產品及服務時，只會使用總計及統計性資料。本公司為提供具有特色的報價及提供您更貼切之服務，使用您的個人資料，例如為了在本公司網站上推薦事項、展示個人化內容及作廣告等。本公司亦得將在您使用特定本公司產品及/或服務時所收集的個人資料，連同本公司所持有有關您的其他個人資料合併使用，但為不同目的而收集的個人資料不得合併使用。本公司得依據您的個人資料製作總計及統計性資料。
- 與您之通訊及行銷：**本公司得為了與您通訊，例如提供有關您使用中之本公司產品及/或服務之資料，或者與您聯絡查詢顧客滿意度時，使用您的個人資料。本公司得為了行銷或研究目的，例如作市場研究時，使用您的個人資料，亦得依照當地適用法之規定通知您有關本公司所提供之新產品、服務或促銷活動。此外，本公司有些產品及服務得用於促銷其他公司之產品及服務。然而未經您事先同意，本公司不會為了行銷目的而將您的個人資料揭露給該等公司或任何其他公司。

分享您的個人資料

一般而言，除非下文另有規定，本公司不出售、出租或以其他方式揭露您的個人資料。

- 同意：**徵得您的同意後，本公司或分享您的個人資料。某些服務，例如使用者公布自己內容之服務或本公司使用者社群，可能包括與該服務之其他使用者分享您的個人資料。
- 本公司及獲授權之第三人：**本公司或與為了本政策所述目的為本公司處理個人資料之公司或獲授權之第三人分享您的個人資料。該等公司或第三人不得為其他目的使用您的個人資料，本公司亦要求該等公司或第三人遵照本政策行事，並採用適當的安全措施保護您的個人資料。
- 國際移轉：**本公司產品及服務得利用設於世界各國的資源及伺服器提供之。因為您的個人資料可以跨越國家界線移轉至在您使用本公司服務所在國家境外，包括移轉至沒有對個人資料提供特別保護法律或對資料保護訂有不同法規之歐洲經濟區域以外國家，例如美國。對於這些情況，本公司會採取措施確保該等移轉有法律依據，且相關法令對您的個人資料提供足夠保護，例如（必要時）採用相關主管機關核可之標準合約，並要求採取其他適當技術及組織性資料安全措施。
- 強制性揭露：**本公司可能被強制性法令規定必須向某些主管機關或第三人，例如向本公司或代表本公司第三人運作所在國家之執法機關，揭露您的個人資料。本公司亦可揭露或以其他方式依照相關法律處理您的個人資料，以保護本公司的合法權益，例如民事或刑事法律訴訟中之權益。
- 合併及收購：**若本公司決定出售、買進、合併或以其他方式重整本公司在某些國家的業務，本公司可能會對可能或實際之買方及其廣告商揭露個人資料，或自賣方及其顧問收到個人資料。

收集未成年者之資料

本公司不尋求自 13 歲以下的人收集任何資料，或與之從事任何交易。但由於不是每次都能精確地認定使用者的年齡，本公司資料庫裏仍然含有 13 歲以下者的個人資料。只要本公司有要求提供您的年齡，本公司就會阻斷對任何 13 歲以下者提供服務。本公司也會合理地盡力清除本公司資料庫裏未成年者之資料。

本公司的政策是要求未成年者（多數人的法定年齡是依您居住所在地的法律認定，因此未成年者之年齡亦是如此），除非當地適用法另行許可外，若未經父母或法定監護人同意，請不要購買本公司產品及服務或從事與本公司產品及服務有關之其他法律行為。

資料數量

本公司採取合理的步驟使本公司所持有之個人資料保持精確且最新，並刪除不正確或不必要的個人資料。

由於某些本公司產品及服務能使您管理您的個人資料，本公司鼓勵您隨時存取您的個人資料，以確保這些資料正確且是最新資料。請記住您有責任提供本公司正確的細節，並在您提供給本公司個人資料有任何變更時予以更新。

安全

無論是親自提供、通過電話、透過互聯網或其他方式提供個人的資料，總存有風險，而且沒有任何技術是完全安全，或能抵禦“竊改”或“電腦黑客”的侵襲。因此本公司採取適當技術性及組織性的資料安全措施，預防並極力降低該等風險。

該等措施包括視情況而定使用防火牆、安全的伺服器設備、加密軟件、實施適當存取權管理制度及程序、仔細挑選處理機及其他技術上及商業上合理的措施以適當地保護您的個人資料免遭未經授權者之使用或揭露。在適當的情況下，本公司亦可作備份及使用其他方法防止您的個人資料遭到意外損壞或損毀。本公司網站若有某一特定部分支援網絡交易，本公司將使用工業標準安全措施，例如透過電子安全交易加密機制所提供之一種措施，以保護網路交易之機密性及安全性。

曲奇檔案（Cookies）及網站信標之使用

每當您拜訪某一本公司網站時，您的電腦可能被放進一些使本公司可以辨認您的電腦的資料。這種資料通常是文字檔格式，被稱為「曲奇檔案」（亦即 Cookies）。「Cookies」是貯存在您的電腦硬碟而非上述網站上的少量資料。使用「Cookies」通常即能收集有關您電腦的某些資料，包括您在網際網絡的 IP 位址、您電腦的操作系統、您流覽器的類型及任何進站前連結點之位址。本公司使用 Cookies 的用意是為了幫助您，例如當您處在某一時域時可使您不需要經常輸入您的密碼，或者當您在單次拜訪中未完成交易時不需要重新輸入您放入購物籃內的項目。「Cookies」亦使用在網站交通分析及匿名使用人口特質的描述上，以增進本公司服務。

本公司亦可因某些網站而使用所謂的「網站信標」（或「像素標籤」）。但是本公司不會用它們來識別個別的使用者。網站信標通常是放在網站上的圖像，用來計數拜訪某一網站的人數及/或進入某些 Cookies 的人數。這些資料是用來增進本公司服務。網站信標通常不會收集您的流覽器在任何網際網絡路通訊標準程序中提供給本公司之資料以外之任何資訊。若您關閉 Cookies，網站信標就不能再追蹤您特定的活動。然而網站信標仍可繼續收集從您的 IP 位址進入網站的資料，只是該等資料不再具有獨特性。

若您不想收到 Cookies，或希望在 Cookies 被放入前先獲得通知，則您可在您的網路流覽器上作這樣的設定（當然是在您的流覽器允許作這種設定之情況下）。請了解，Cookies 若被關閉，您就不能觀看一些可以使您的拜訪更加精彩的本網站某些部分。本公司有些事業夥伴的網站內容連結至本網站或可從本網站連結進入，這些事業夥伴也可能使用 Cookies 或網站信標。但是本公司沒有任何機會進入或控制這些 Cookies。

您的權利

您若想知道本公司所持有有關您的個人資料的內容，或您想補充、修正或刪除任何不完整、不正確或過時的個人資料或匿名提出該等資料，或者您希望本公司停止為了發送促銷資料、直接行銷、執行市場研究等目的或其他強制性法律理由而處理您的個人資料時，您得依照相關法律，透過以下所稱之聯絡點聯絡本公司以行使上述權利。在某些情況下，尤其是當您想要本公司刪除或停止處理您的個人資料時，即表示本公司不能繼續提供您服務。本公司鼓勵您使用可取得的個人資料管理工具達成上述目的，因為這些工具常能提供您進入您的個人資料的直接途徑，並使您能有效地管理這些資料。

請注意：為了滿足您上述要求，本公司可能需要識別您並要求提供額外資訊。也請您注意：相關法律可能訂有有關您上述權利的限制及其他規定。

您個人資料的管制員及聯絡細節

設址於 Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, Finland 的本公司的公司應是您個人資料的管制員。

此外，提供一項產品或服務的本公司關係企業亦可能是您個人資料的管制員。您只要查閱該項產品或服務的條款或使用相關本公司網站提供的聯絡資料，即可查到管制員的身份及其聯絡細節。若有關於本公司私隱實務的事項，請以下述地址與本公司聯絡：

Nokia Corporation

c/o Privacy

Keilalahdentie 4

02150 Espoo

Finland

本私隱政策之變更

無論是否發出通知，本公司均得隨時變更本私隱政策，或變更、修改本網站或撤銷進入本網站之途徑。不過本私隱政策若有重大或不利變更，本公司會在本政策內容啟始處或在本網站的網頁上登載變更通告，為期 30 天。於發出變更通知 30 天之後或當變更通知發出 30 天之內而您繼續使用本網站，即表示您同意本隱私權政策之變更。如您不接受有關變更，請以上述聯絡資料跟本公司聯絡及要求本公司停用您的個人資料。本公司建議您隨時查看本私隱政策，以了解本私隱政策是否有任何變更。

版權與其他公告

一致性聲明

CE0434 ⓠ

諾基亞公司聲明本 RM-639 產品符合 1999/5/EC 指引的基本要求和其他相關規定。可在網站 http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 找到此聲明的副本。

© 2010 Nokia. 版權所有，翻印必究。

Nokia、諾基亞、Nokia Connecting People、Ovi、Nokia Xpress 列印、Nokia Xpress 聲音短訊及 Navi 是諾基亞公司的商標或註冊商標。Nokia tune 是諾基亞公司的聲音標誌。本文所提及的其他產品及公司名稱可能分別為其各自擁有者的商標或商號。

未事先取得諾基亞的書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳輸、分發或儲存本文件的部分或全部內容。諾基亞奉行持續研發的政策。諾基亞保留對本文所描述之任何產品進行更改及改進的權利，恕不預先通知。



包括 RSA BSAFE 密碼編譯或來自 RSA Security 的安全協定軟件。



Java 及所有基於 Java 的商標是 Sun Microsystems, Inc 的商標或註冊商標。

本產品在 MPEG-4 視覺專利組合牌照下領有牌照，(i) 在消費者參與個人和非商業活動下符合 MPEG-4 視覺準則提供的資料，而這些資料只作個人和非商業性使用，以及 (ii) 與 MPEG-4 影像連接一起使用，影像由持牌的影像供應商提供。未授與、亦未包含其他方面的使用許可。包括推廣性、內部及商業用途在內的附加資料可從 MPEG LA, LLC 獲得。請瀏覽 <http://www.mpeglallc.com>。

在適用法律許可的最大範圍內，任何情況下對資料遺失、收益損失或因此所引致的任何特別的、意外的、連帶的或間接的損失，諾基亞恕不負責。

本文件的內容以「現有形式」提供。除所適用的法律外，諾基亞不對本文件的正確性、可靠性或其內容提供任何保證，不論是明示或暗示的，包括但不限於適銷性及針對特定目的的適用性的暗示保證。諾基亞保留隨時修訂或收回本文件的權利，恕不預先通知。

如要獲取最新產品的資料，請瀏覽 www.nokia.com.hk。

產品、功能、應用程式和服務的供應情況可能因地區而有所不同。如要獲取更多有關資料，請向您的諾基亞經銷商或服務供應商查詢。本裝置可能含有受美國及其他國家或地區出口法律及法規約束的物品、技術或軟件。禁止與法律相抵觸的改動。諾基亞對於裝置中所提供的第三方應用程式的功能、內容或終端用戶支援，恕不提供保養亦不承擔任何責任。如您使用這些應用程式，表示您清楚知道應用程式以「現有形式」提供。諾基亞對於裝置中所提供的第三方應用程式的功能、內容或終端用戶支援，恕不發表任何陳述、不提供保養亦不承擔任何責任。

聯邦通訊委員會 (FCC)/加拿大政府工業部公告

本裝置可能會對電視機或收音機造成干擾 (例如，在距離接收裝置很近的地方使用手機時)。如果無法消除此干擾，FCC 或加拿大工業部有權要求您停止使用手機。如果您需要協助，請向您當地的服務商店查詢。本裝置符合「FCC 規則」第 15 部分之規定。請在下列兩個條件下操作：(1) 本裝置不會導致有害干擾；及 (2) 本裝置必須接受所有收到的干擾，包括可能導致意外操作的干擾。任何未經諾基亞明確許可的更換或修改可能會破壞用戶使用本裝置的權限。

型號：X3-02

第 2.0 版

索引	日曆	36, 42
五劃		
符號/數字	主螢幕	12, 32, 33
FM 收音機	打開/關閉裝置	10
IM (即時訊息)	生日項目	42
MMS (多媒體訊息服務)		
My Nokia		
Nokia Messaging		
— 聊天服務 (IM)	六劃	
— 電郵	列印	45
Nokia Ovi 電腦端套件	同步處理	17
Ovi by Nokia	吊飾	9
Ovi 商店	名片	21, 36
Ovi 電郵	回收	53
Ovi 電腦端套件	多媒體訊息	27
請參閱 <i>Nokia Ovi</i> 電腦端套件	字典	26
PIN 碼	年度紀念日項目	42
PUK 碼	收件匣, 訊息	29
SIM 卡	收音機	47, 48
— 插入		
SMS (短訊服務)	七劃	
USB 充電	佈景主題	33
USB 連接	均衡器	46
WLAN (無線區域網絡)	快取記憶體	50
	快捷操作	32, 33
	更新	
	— 裝置軟件	15
三劃		
下載	八劃	
— 遊戲	來電	
— 應用程式	— 轉接	18
工作	拍攝圖片	
	請參閱 相機	
四劃	社交網絡	51
互聯網	九劃	
互聯網通話	保密碼	9, 52
天線	恢復設定	16
手寫辨識	恢復數據	17
手機切換	按鍵及部件	5
支援	拼音輸入	23
文字輸入	指示符號	12
日期和時間		

為電池充電	7, 8	通話	
相片		— 互聯網通話	19
請參閱 圖片		— 限制	20
相機		— 記錄	18
— 拍攝圖片	43	— 會議	19
— 傳送圖片和短片	44	— 撥打	17, 18
— 錄製短片	43	連接	35
計時錶	41	連接方式	38
計算機	51		
音量	12		
音樂	45, 46	十二劃	
— 複製	46	備份數據	17
十劃		備註	42
倒數計時器	42	單位換算器	51, 52
個人化您的裝置	32, 33	單鍵撥號	21
個人化裝置	34	媒體鍵	13
原廠設定, 恢復	16	提示聲	34
時間和日期	40	揚聲器	12, 47
時鐘	40, 41	智慧輸入法	25
留言訊息	29	短片	
航空操作模式	14	— 傳送	36, 44
記憶卡	7, 53	— 播放	44, 45
記憶體	53	— 複製	13, 37
訊息	29	— 錄製	43
— 附件	28	短訊	27
— 傳送	27, 28	— 聲音	29
訊息鍵	13	筆劃輸入法	23
十一劃		郵箱	
密碼	9	— 語音	29
帳號	30, 31	開啟/關閉裝置	10
捷徑	12, 32	開啟/關閉裝置的電源	10
聊天服務 (IM)	31		
設定		十三劃	
— 恢復	16	傳輸內容	13, 37, 46
軟件更新	15	搜尋	
通訊錄		— 收音機電台	48
— Widget	32	會談	29
— 儲存	18	會議項目	42
		裝置	
		— 開機/關機	10
		農曆	43
		遊戲	50

鈴聲	34
電池	
— 充電	7, 8
— 插入	6
電郵	30, 40
— 建立	30
— 帳號	30
— 設定	30
— 傳送	30
— 閱讀和回覆	30
請參閱 電郵	
十四劃	
圖片	
— 列印	45
— 拍攝	43
— 修改	45
— 組織	44
— 傳送	36, 44
— 複製	13, 37
— 檢視	44
圖像	
請參閱 圖片	
網絡	49
網絡瀏覽器	49
— Cookies	50
— 快取記憶體	50
— 瀏覽頁面	49
語言設定	22
十五劃	
數據連接	
— WLAN	38
— 藍牙	35
數據線連接	37
複製內容	13, 37, 46
鬧鈴	41, 42
鬧鐘	41
十六劃	
操作模式	
— 建立	34
— 個人化	34
諾基亞 Ovi 服務	40
諾基亞支援資料	14
諾基亞原廠配件	54
錄音	
— 通話	49
錄製	
— 短片	43
— 聲音	49
十七劃	
應用程式	50
檔案管理	16, 53
聯絡人	
— 傳送	21
— 新增	21
— 群組	22, 28
— 複製	13, 22
— 儲存	21, 22
鍵盤鎖	10
十八劃	
瀏覽器	49
請參閱 網絡瀏覽器	
藍牙	35, 36, 37
鎖定	
— 按鍵	10
— 裝置	52
— 畫幕	10
鎖定密碼	52
鎖定碼	9
離線模式	14
離線操作模式	14
二十劃	
觸控螢幕	10, 11